تلفزيون عرض
سينمائي خلفي ذو
إدخال عالي الوضوح

إرشادات
استخدام التلفزيون

46PP9545
55PP9545

Let's make things better.



PHILIPS

3135 035 23281

المحتويات

شكراً لشرائك هذا التلفزيون، ويحق لك الآن الزهو باقتناء جهاز تلفزيون فيليبس، الذي يعدك بإعطائك الاهتمام الكامل كعميل، ويرجى قراءة هذا الدليل جيداً ليساعدك فيالتركيب والتشغيل.

الإعداد والتركيب

التشغيل

الأجهزة الطرفية

معلومات عامة

معلومات الأمان

قم بفصل قابس الكهرباء في الحالات التالية:

- لمبة الإشارة الحمراء الموجودة أسفل شاشة التلفزيون تومض بشكل مستمر.
- ظهور خط أبيض ساطع بعرض الشاشة.
- تنظيف شاشة التلفزيون (لا تستخدم مطلقاً مواد تنظيف كاشطة، بل عليك استخدام قطعة من جلد الشامواه أو القماش الناعم المبتل بشكل طفيف).
- حدوث عاصفة برقية.
- ترك الجهاز دون مشاهدة لفترة طويلة.

لا تحاول مطلقاً إصلاح جهاز تلفزيون بنفسك. استشر دائمًا أفراد خدمة مدربين.

تنبيه حول استخدام البطارية:

لمنع حدوث تسرب في البطارية قد ينتج عنه إصابة بدنية أو تلف الريموت:
- قم بتركيب جميع البطاريات بشكل صحيح مع مراعاة ضبط البطاريات على علامتي + و الموجودتين في الريموت كنترول.
- لا تخلط بين البطاريات: (الجديدة والقديمة، أو بطارية الكربون والقلوية، ..الخ).
- قم بإخراج البطاريات في حالة عدم استخدام الريموت لفترة طويلة.

تسليط الضوء على المنتج

شاهده بنفسك عن قرب

- تكنولوجيا Pixel Plus™ (البكسل الزائد) للحصول على تفاصيل أفضل.
- تتيح ميزةDigital Natural Motion™ (الحركة الطبيعية الرقمية) رؤية حركات سلسة وبدون اهتزاز من أي مصدر.
- شاشة HDTV: تعتبر إشارة HDTV هي أحدث وأفضل إشارة تلفزيونية متاحة.
- نظام Acclearium™ Digital Optics: يقوم بزيادة جودة الصورة على جميع المدخلات.
- شاشة Saphlon™: للحصول على صورة أفضل كما أنها ضد الخدش.

أصبحت التكنولوجيا أبسط

- أزرار BlueBlush – لوحة تحكم تضيئ عند اقتراب المستخدم.
- قابلية توصيل 1080i كاملة عالية الوضوح بين التوصيلات المستقبلية وعلب الجهاز العلوية عالية الوضوح.
- تقوم ميزة Active Control (التحكم النشط) مع ميزة Light Sensor (أداة استشعار الضوء) بضبط إعدادات الصورة على أفضل وضع ممكن.
- تقنية Auto IntelliSense™ Focus – تقارب أتوماتيكي ذو لمسة واحدة خاص بأنابيب شاشة الأشعة الكاثودية.
- تقنية APAC – تعويض تقادم الفسفور أتوماتيكيًا.
- تمكنك الشاشة المزدوجة المزودة بجهازي مؤالفة من عرض صورتين مستقلتين في وقت واحد.

ثراء الصوت

- تقنية Virtual Dolby® Surround – صوت محيط دون الحاجة إلى سماعات خلفية إضافية.

تسليط الضوء على المنتج

ميزة PixelPlus™ (البكسل الزائد)

يتم معالجة وحدات البكسل المدخلة وتعديل مدى اللمعان وتكوين لقطات مبدئية ونهائية للألوان من خلال عملية التحسين الفريدة للمعان ولتحولات اللون، مما يؤدى إلى وضوح شامل وصورة أكثر نقاءً وألوان أكثر حيوية، وتوفر تحسينات اللون الإضافية درجة تشبع أكبر ورؤية أشبه بالواقع. كما يساعد التحسين الرقمي للاختلاف بين الأجزاء القائمة والمضيئة من الصورة على رفع درجة التباين للصورة ككل بنسبة تصل إلى ٣٠% مما جعل الصورة أكثر تألقًا. وأخيرًا، يؤدى خفض الضوضاء الرقمي وتصحيح الحركة الطبيعية الرقمية إلى صور متحركة سلسة للغاية خالية من الاهتزازات والضوضاء وشديدة الوضوح.

ميزة Digital Natural Motion™ (الحركة الرقمية الطبيعية)

هذه الميزة تجعل الحركات من أي مصدر تتسم بالسلاسة وعدم الاهتزاز، وتتميز شريحة فيليبس المتقدمة المستخدمة في الحركة الرقميةالطبيعية(DNM) بقدرتها على التعامل مع العديد من معالجات بنتيوم، فهي قادرة على اكتشاف التسلسل السريع لحركة الأفلام والفيديو ويمكنها التعامل مع الحركات متعددة الاتجاهات في نفس الوقت.

أزرار BlueBlush

يتميز هذا المنتج بالتكنولوجيا الخلاقة التي تتيح التعرف على احتياجات المستخدم وتحقيقها، إذ يقوم هذا الجهاز بإضاءة لوحة التحكم عند الإحساس بأن المستخدم قريب منها حتى يمكنه رؤيتها. وعند عدم استخدام مفاتيح التحكم فسوف تنطفئ هذه المفاتيح.

قابلية التوصيل 1080i الكاملة عالية الوضوح

تستخدم وحدة إدخال الفيديو أجود أنواع الموصلات وتشتمل على أحدث تكنولوجيا لمعالجة الفيديوعالي الإخراج حتى يمكن قبول وعرض مختلف تنسيقات 1080i عالية الوضوح.

Acclearium™ Digital Optics

تقوم خاصية أنابيب أشعة الكاثود الفسفورية الدقيقة الخاصة بفيليبس بتحسين العوامل الضوئية للحصول على صورة أكثر حدة ودقة وتحسين قدرة الفسفور الأخضر، مما يؤدي إلى ألوان طبيعة ذات عمق. وتعمل عدسات الإسقاط المولد في تناغم مع كل أنبوب أشعة كاثود لتحسين مركز الأشعة وتصحيح الأخطاء الضوئية، مما يؤدي إلى منع التشوش وانحراف الصورة إلى حافة الشاشة. وتكون الشاشة المحدبة أكثر دقة بنسبة الثلث تقريبًا (٥١٥. ملم) عن الشاشات التقليدية، مما يحسن تفاصيل الصورة ودقة عرضها. ويقوم مكبر الفيديو فيليبس ذو حزمة التردد الواسعة بعمل أقصى حزمة تردد مرئية واسعة في فئته، مما يؤدي إلى زيادة دقة الصورة بشكل كبير ووضوح الرؤية.

شاشة Saphlon™ Screen

يتم بناء تقنية Saphlon™ Screen بواسطة مواد وعمليات توفر صورة أفضل من حين التباين والسطوع. كما تعمل على حماية الشاشة من الخدوش وبصمات الأصابع ومنع الوهج الناتج عن تركيب شاشة واقية منفصلة.

Auto IntelliSense™ Focus

تقوم أدوات الاستشعار الموجودة في التلفزيون بمسح شكل اختباري سابق التحديد، كما تقوم بتعديل الإشارة في أنابيب أشعة الكاثود للتأكد من ضبط محاذاة اللون الأحمر واللون الأخضر واللون الأزرق.

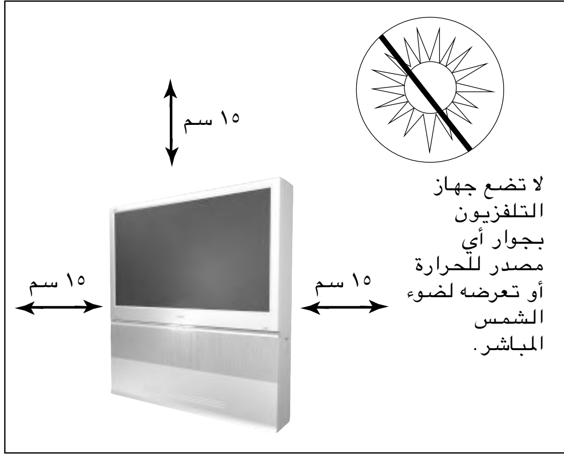
تركيب التلفزيون

١ تعتبر شاشة العرض الكبيرة هي أهم خاصية من خواص هذا النوع من أجهزة تلفزيون العرضالسينمائي. وعليك اختيار أفضل موضع لوضع التلفزيون في الغرفة بحيث يمكن رؤية الشاشة الكبيرة على أفضل صورة ممكنة.

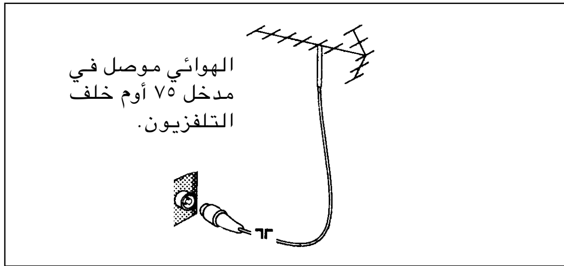
وتأكد من ترك مسافة ١٥ سم حول التلفزيون.

ولتجنب انحراف جسم التلفزيون وتغير لونه وتقليل فرص تعطل الجهاز، فلا تضع التلفزيون في مكان يمكن أن ترتفع درجة حرارته بدرجة كبيرة ذ وعلى سبيل المثال في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصدر للحرارة.

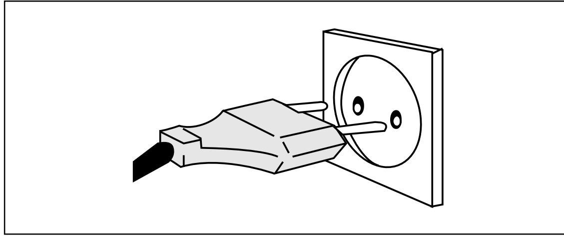
فقد تسبب المجالات المغناطيسية، كالتي تنتج عن السماعات الخارجية، تشوهاً في الصورة في حالة وضع السماعات في مكان قريب جداً من التلفزيون. وقم بإبعاد مصدر المجال المغناطيسي عن التلفزيون إلى أن يتم إزالة تشوه الصورة.



٢ أدخل قابس الهوائي جيداً في مدخل ANTENNA IN ٧٥ أوم خلف التلفزيون.



٣ أدخل قابس التغذية الكهربية في مدخل الحائط. وانظر إلى ظهر التلفزيون لمعرفة فولت التشغيل الصحيح. وراجع الموزع المعتمد في المنطقة التي تعيش بها عند اختلاف مصدر التغذية الكهربية لديك. لا تضع التلفزيون على سلك التغذية الكهربية لمنع تضرر السلك وحدوث مخاطر بسبب ذلك.

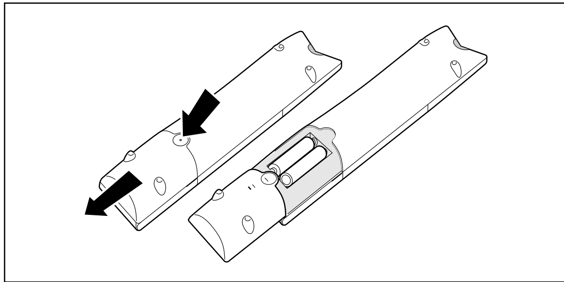


٤ قم بإخراج غطاء الجزء الخاص بالبطارية في الريموت كنترول. وقم بإدخال البطاريتين (Type R6-1.5V) التي تم توريدهما، فلا تحتوي هاتين البطاريتان على فلزات الزئبق أو الكادميوموالثقيلة.

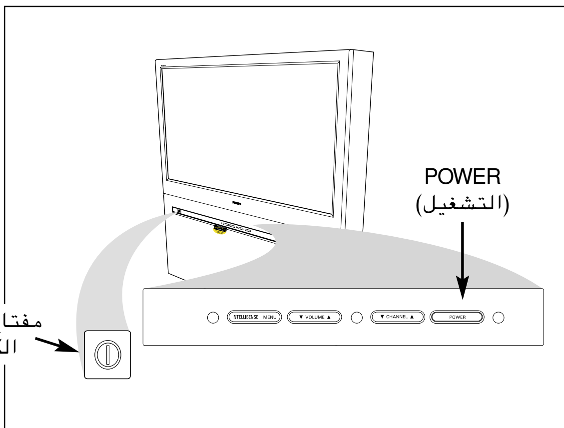
ومع ذلك، فقد لا تسمح بعض الدول بالتخلص من البطاريات المستنفذة في سلة المهملات بالمنزل. يرجى التعرف على كيفية التخلص من البطاريات المستنفذة طبقًا للقوانين المحلية.

انظر الجزء الخاص بالاحتياطات الخاصة بالبطارية صفحة ٢.

ملاحظة: يعمل هذا الريموت كنترول مع أجهزة التلفزيون التي تستخدم نظام إشارات RC5.



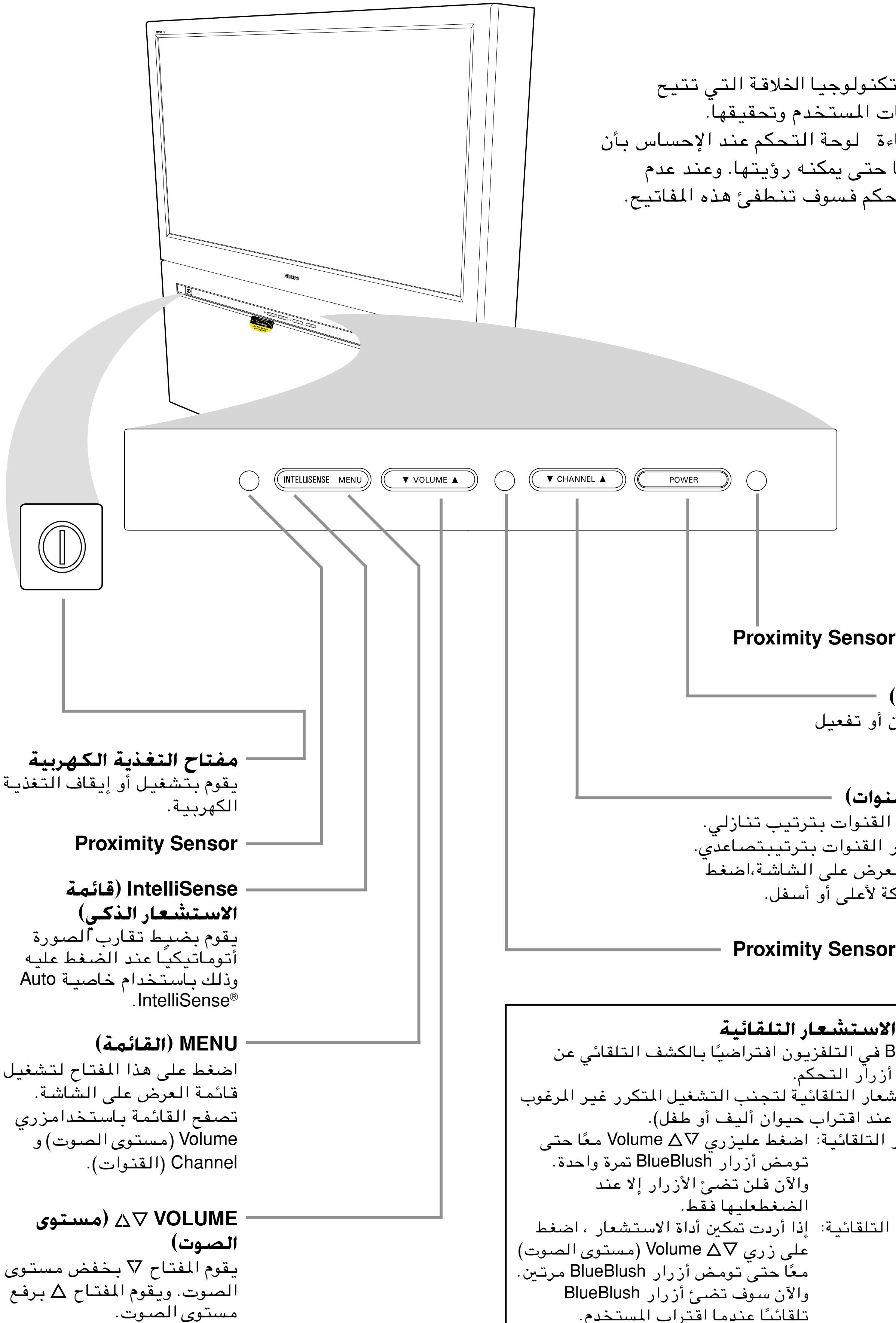
٥ قم بتشغيل التلفزيون: اضغط مفتاح التغذية الكهربية في مقدمة التلفزيون. واضغط مفاتيح CH+/– أو مفاتيح الأرقام أو مفتاح Power (التشغيل) الموجودة في الريموت كنترول إذا أضاءمفتاح Standby (وضع الاستعداد)، أو اضغط مفاتيح Standby أو CH (القنوات) في مقدمة التلفزيون.



استخدام مفاتيح التلفزيون

BlueBlush أزرار

يتميز هذا المنتج بالتكنولوجيا الخلاقة التي تتيح التعرف على احتياجات المستخدم وتحقيقها.
يقوم هذا الجهاز بإضاءة لوحة التحكم عند الإحساس بأن المستخدم قريب منه حتى يمكنه رؤيتها. وعند عدم استخدام مفاتيح التحكم فسوف تنطفئ هذه المفاتيح.



Proximity Sensor

POWER (التشغيل)
يقوم بتشغيل التلفزيون أو تفعيل وضع الاستعداد.

CHANNEL △▽ (القنوات)
يقوم مفتاح ▽ باختيار القنوات بترتيب تنازلي.
ويقوم مفتاح △ باختيار القنوات بترتيبتصاعدي.
وعند استخدام قائمة العرض على الشاشة،اضغط Channel △ أو ▽ للحركة لأعلى أو أسفل.

Proximity Sensor

مفتاح التغذية الكهربية
يقوم بتشغيل أو إيقاف التغذية الكهربية.

Proximity Sensor

IntelliSense (قائمة الاستشعار الذكي)
يقوم بضبط تقارب الصورة أتوماتيكيًا عند الضغط عليه وذلك باستخدام خاصية Auto IntelliSense®.

MENU (القائمة)
اضغط على هذا المفتاح لتشغيل قائمة العرض على الشاشة.
تصفح القائمة باستخدامزري Volume (مستوى الصوت) و Channel (القنوات).

VOLUME △▽ (مستوى الصوت)
يقوم المفتاح ▽ بخفض مستوى الصوت. ويقوم المفتاح △ برفع مستوى الصوت.

تمكين/ تعطيل أداة الاستشعار التلقائية

ستقوم أزرار BlueBlush في التلفزيون افتراضيًا بالكشف التلقائي عن اقترابالمستخدم وتضيئ أزرار التحكم.
يمكن تعطيل أداة الاستشعار التلقائية لتجنب التشغيل المتكرر غير المرغوب فيه (على سبيل المثال: عند اقتراب حيوان أليف أو طفل).

لتعطيل أداة الاستشعار التلقائية:	اضغط عليزري △▽ Volume معًا حتى تومض أزرار BlueBlush تمرة واحدة. والآن فلن تضيئ الأزرار إلا عند الضغطعليها فقط.
لتمكين أداة الاستشعار التلقائية:	إذا أردت تمكين أداة الاستشعار ، اضغط على زري △▽ Volume (مستوى الصوت) معًا حتى تومض أزرار BlueBlush مرتين. والآن سوف تضيئ أزرار BlueBlush تلقائيًا عندما اقتراب المستخدم.

استخدام مفاتيح الريموت كنترول

SELECT ACCESSORY (اختيار الملحقات)
اضغط لاختيار إدخال AV للجهاز الذي تريداستخدامه: AV1 أو AV2 أو AV3 أو AV4 أو جانبي

وضع الملحقات
اضغط للتحكم في جهاز ملحق بالريموت كنترول. ويمكنك التحكم في مسجل الفيديو أو قرص DVD أو مكبر الصوت أو جهاز إضافيآخر (CD أوSAT). وسوف يضيئ المؤشر الأخضر. وللعودة إلى وضع تلفزيون، اضغط هذا الزر مرة أخري أو انتظر حتى ينطفئ الضوء.

ميزة PIP (صورة داخل صورة)
اضغط هذه الزر للوصول إليمزايا Picture-in-Picture (صورة داخل صورة) وDual-window (النافذة المزدوجة).

FREEZE (تثبيت الصورة)
اضغط هذا الزر لتثبيت الصورة الرئيسية في عدم وجود ميزة صورة داخل صورة. في وضع قناة المعلومات، اضغط هذا الزر لتعليق الصفحة.

أزرار مسجل الفيديو
يستخدم هذا الزر مع مسجل الفيديو. اضغط ● للتسجيل و ◀◀ و ▶▶ للبحث و ■ للتوقف و ▶ للتشغيل.

ميزة PIXEL PLUS™ (البكسل الزائد)
اضغط هذه الزر لعرض ميزة Pixel Plus (البكسلالزائد). تعمل ميزة Pixel Plus (البكسل الزائد) و Digital Natural Motion (الحركة الرقمية الطبيعية) في النصف الأيسر من الشاشة ولا تعملان في النصف الأيمن للشاشة. اضغط هذه الزر مرة أخري لإيقاف العرض.

CURSOR LEFT (المؤشر لجهة اليسار)
اضغط هذا الزر لتصفح القوائم وضبط الإعدادات.

OK (موافق)
اضغط هذا الزر لتشغيل خيارات القائمة أو اختيارها.

VOLUME+/– (ضبط مستوى الصوت)
يقوم برفع مستوى الصوت أو خفضه.

الأرقام من 0 إلى 9
تتيحلك اختيار القنوات. وبالنسبة للقنوات ذات الرقمين، فيجب الضغط على الرقم الثاني خلال ثانيتين.

(STATUS/EXIT) i+ (الحالة/خروج)
- اضغط هذا الزر لعرض معلومات عن القناة والبرنامج الحالي أو معلومات عن العنصر المختار وذلكعند تصفح قوائم العرض على الشاشة.

TIME DISPLAY (عرض الوقت)
اضغط هذا الزر لعرض الوقت.

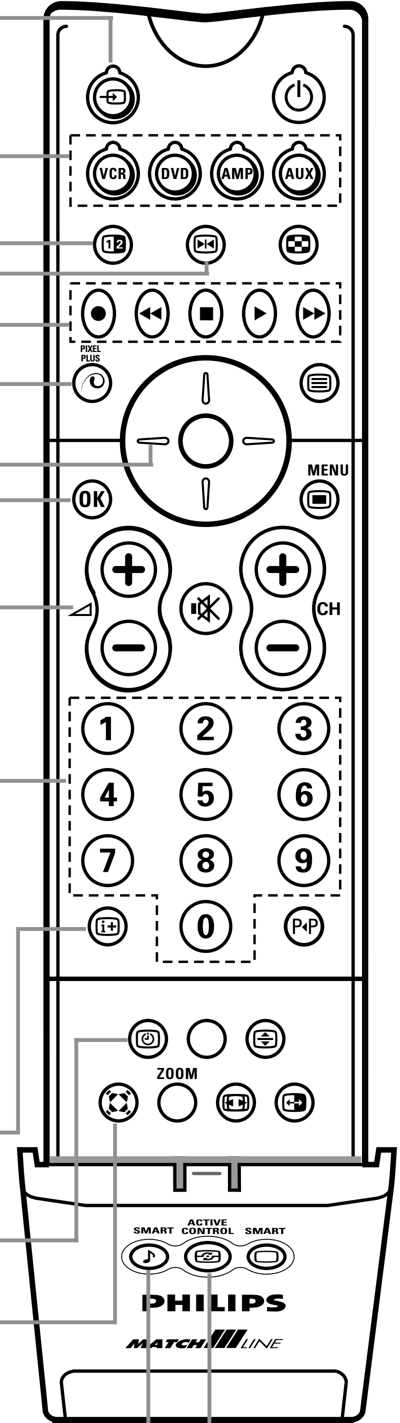
SURROUND MODE (وضع الصوت المحيط)
اضغط هذا الزر لاختيار وضع الصوت المحيط.

ميزة Dolby*Virtual
يستخدم نظام Dolby Virtual سماعتين لمحاكاة تأثير الصوت المحيط لنظام القنوات المتعددة.

Incredible Surround™ (الصوت المحيط الفائق)
- تشعرك ميزة IncredibleSurround™ (الصوت المحيط الفائق) أن السماعات أكثر تباعداًلزيادة تأثير السينما المنزلية.

SMART SOUND (انتقاء الصوت)
اضغط هذا الزر لاختيار إعداد مسبقللصوت.

ACTIVE CONTROL™ (التحكم النشط)
اضغط هذا الزر لاختيار مستوى التحكم النشط (إيقاف أو الحد الأدنى أو متوسط أو الحد الأقصى). ويقوم التحكم النشط بمراقبة الإشارة الواردة والإضاءة المحيطة لتوفير أفضل صورة عن طريق الضبط المستمر للتباين والتباين الحركي والسطوع وإعدادات لون الصورة.



* تم التصنيع بترخيص من شركة Dolby Laboratories. "Dolby" ورمز double-D هما علامتين تجاريتين لشركة Dolby Laboratories.
Pixel Plus و Incredible Surround و Active Control هي علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة Philips Consumer Electronics.

استخدام مفاتيح الريموت كنترول



STANDBY (وضع الاستعداد)

• يقوم بتشغيل الجهاز وإيقافه من وضع الاستعداد. (يضيء المؤشر الأحمر عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد).

ميزة PIP (صورة داخل صورة)

اضغط هذه الزر للوصول إلى ميزايا Picture-in-Picture (صورة داخل صورة) و Dual-window (النافذة المزدوجة).

CURSOR UP (المؤشر لأعلى)

اضغط هذا الزر لتصفح القوائم وضبط الإعدادات.

تشغيل/توقيف قناة المعلومات

يتيح لك الوصول إلى قناة المعلومات (في حالة وجودها).

CURSOR RIGHT (المؤشر لجهة اليمين)

اضغط هذا الزر لتصفح القوائم وضبط الإعدادات.

CURSOR DOWN (المؤشر لأسفل)

اضغط هذا الزر لتصفح القوائم وضبط الإعدادات.

تشغيل/توقيف القائمة

اضغط على هذا المفتاح لتشغيل قائمة العرض على الشاشة وإيقافها.

MUTE (إخفات الصوت)

اضغط هذا الزر لإخفاتالصوت. ولاستعادة الصوت، اضغط مرة أخرى.

CHANNEL +/– (اختيار القنوات)

يتيح لك اختيار القنوات بصورة تصاعدية أو تنازلية.

استخدام البحث الذكي

اضغط هذا الزر لاستخدام ميزة البحث الذكي. وإذا كان لديك ميزة البحث الذكي تم ضبطها على القناة ٢، فسوف تعود بك إلى آخر قناة تم مشاهدتها. أما إذا تم ضبط ميزة البحث الذكي على القناة ٩، فسوف تظهر قائمة آخر تسع قنوات تمت مشاهدتها.

TELETEXT ENLARGE (تكبير صفحة قناة المعلومات)

اضغط هذا الزر لتكبير صفحة قناة المعلومات.

PICTURE FORMAT (تنسيق الصورة)

اضغط على هذا الزر لاختيار تنسيق الصورة. تظهر قائمة بها الخيارات التالية: Automatic (تلقائي) و Super Zoom (تقريب شديد) و 4:3 و Movie Expand 14:9 (توسيع صورة الأفلام 14:9) و Movie Expand 16:9 (توسيع صورة الأفلام 16:9) و Subtitle 16:9 (تكبير العناوين 16:9) و Wide Screen (شاشة عريضة). اضغط هذا الزر للتنقل بين الخيارات.

NO Function (بدون وظيفة)

ACTIVE CONTROL™ (التحكم النشط)

اضغط لتشغيل أو إيقاف ميزة Active Control™ (التحكمالنشط) .
وعندما يتم تشغيل Active Control™، فهي تقوم بقياس وتصحيح كافة الإشارات الواردة للحصول على أفضل إعدادات لجودة الصورة، كما تقوم بالتحكم في وضوح الصورة وخفض الضوضاء تلقائيًا وبصورة مستمرة. ولا يمكن اختيار عناصر عرض Active Control™ على الشاشة. انظر صفحة ٢٢.

SMART PICTURE (انتقاء الصورة)

اضغط على هذا الزر للاختيار من قائمة خيارات الصورة.

استخدام القوائم: نظرة عامة

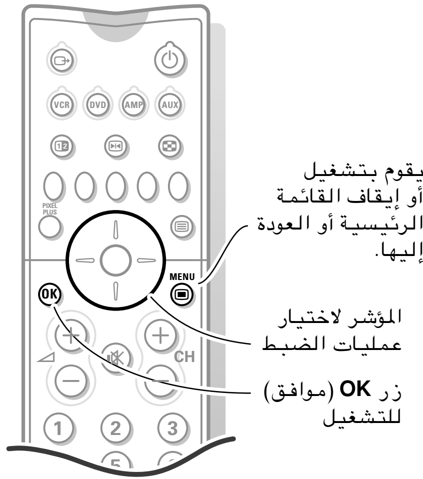
١ اضغط مفتاح ◙ MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.
ملاحظة: إذا كسر الريموت كنترول أو فقد، فيمكنك تغيير بعض إعدادات الصوت والصورة باستخدام المفاتيح الموجودة في مقدمة التلفزيون. انظر صفحة ٥.

٢ اضغط زر المؤشر لأعلى أو أسفل لاختيار قوائم TV (التلفزيون) أو Settings (إعدادات) أو Install (تثبيت) أو Demo (عرض تجريبي).
ملاحظة: لا يمكن أحيانًا رؤية جميع عناصر القائمة على الشاشة. اضغط المؤشر لأسفل لإظهار جميع العناصر.

٣ حرك المؤشر لليمين أو لليسار لاختيار عنصر من القائمة.

٤ استخدم زر المؤشر لأسفل أو لأعلى لاختيار زر التحكم الذي تريد اختياره أو ضبطه. وكمثال على ذلك، انظر قائمة Picture (الصورة).

٥ اضغط مفتاح ◙ MENU (قائمة) لغلق القائمة الرئيسية.



نظام القوائم

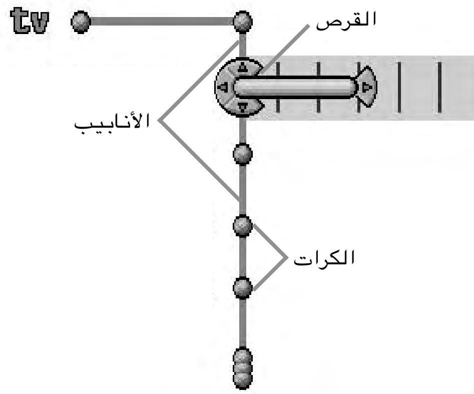
أنابيب وكرات وقرص.
يتم تمثيل تسلسل القوائم وأدوات التحكم بآلية مرئية متحركة مكونة من أنابيب وكرات وقرص. وتبين هذه الآلية المتحركة باستمرار الموضع الحالي في تكوين القائمة.

يوضح القرص الذي يحيط بالكرة مكان المستخدم الحالي في تسلسل القائمة. ويظهر القرص دائمًا عند عرض نظام القائمة.

ينقسم القرص إليأربعة أجزاء. وتناظر هذه الأجزاء أزرار التحكم في الاتجاهات (لأعلى/لأسفل ولليمين/لليسار) الموجودة في الريموت كنترول. وتبين الأسهم الموجودة على المؤشر الاتجاه الذي يمكن اختياره.

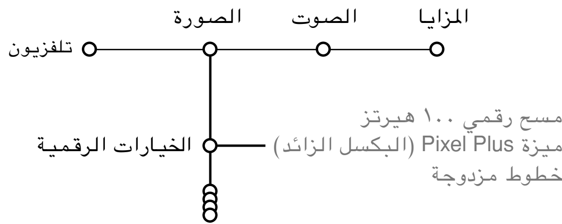
عند عدم تناسب عناصر القائمة مع العرض على شاشة التلفزيون، فلا يتم ظهور سوى جزء واحد فقط.

يتم بيان الأجزاء المحذوفة بمجموعة من الكرات.



الاختيار والتحكم المباشر
يتم التحكم في عناصر القائمة بمجرد اختيارها.
هناك القليل من العناصر هي التي تتطلب إدخال معلومات عند استخدام مفتاح OK (موافق).

أزرار تحكم القائمة
يستخدم زر التحكم في القائمة لاختيار عنصر أو أكثر من خيارات القائمة. اضغط الزر الأيمن لنقل القرص خلالالقائمة. ويمثل عنصر واحد على الأقل القيمة الحالية ويكون مميزاً.
يؤدي تحريك القرص لأعلى أو لأسفل إلى تحريك القائمة لأعلى أو لأسفل.





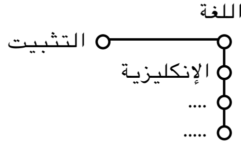
١ اضغط على مفتاح MENU تفي الريموت كنترول.
*عندما تشغل جهاز التلفزيون الخاص بك لأول مرة ولا يكون هناك قنوات محفوظة، تظهر لغة القائمة تلقائيًا على الشاشة. وتتضمن هذه القائمة عنصرا إضافيًا وهو **Exit** (خروج) ويمكن من خلاله الخروج منالقائمة. ويظهر الشرح بلغات مختلفة في نفس الوقت.*
*اضغط على مفتاح **OK** (موافق) في الريموت كنترول لاختيار لغتك المفضلة. ابدأ بقائمة Install (تثبيت).*

٢ اضغط المؤشر لأسفللاختيار **Install** (تثبيت).

٣ اضغط المؤشر جهة اليمينلاختيار **Language** (لغة).
اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

٤ استخدم المؤشر لأعلى أو لأسفل لاختيار لغتك المفضلة واضغط مفتاح **OK** (موافق) للتأكيد على اختيارك.

٥ ابدأ بقائمة **Install** (تثبيت).



تثبيت القنوات تلقائيًا

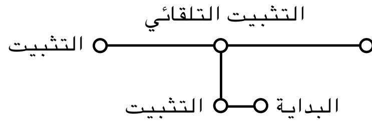
١ اختر **Automatic installation** (التثبيتالتلقائي) من قائمة Install (التثبيت).
***ملاحظة**: يجب أن يتم فتح قفل جميع القنوات لكي يتم برمجتها تلقائيًا. أدخل رمز PIN لفتح قفل جميع القنوات إذا طُلب منك ذلك. (انظر TV وقائمة Features (المزايا) و Child Lock (قفل الأطفال) ص ١٣)*

٢ اضغط المؤشر لأسفل.
يظهر خيار **Start** (البداية) لبرمجة القنوات تلقائيًا.

٣ اضغط المؤشر لجهة اليمين.

٤ تظهر رسالة **Searching** (جاري البحث) ويتم عرض مدى تقدم البرمجة التلقائية.

عند انتهاء التثبيت التلقائي، ينتقل القرص للتثبيت مرة أخرى. يتم ملئ قائمة البرامج تلقائيًا بأرقام برامج قنوات التلفزيون التي يتم بثها.



يمكنك الآن البحث عن قنوات التلفزيون وحفظها بطريقتين مختلفتين هما: طريقة Automatic Installation (التثبيت التلقائي) وطريقة Manual Installation (التثبيت اليدوي (وهو ضبط القنوات قناة بقناة).
اختر ما تريده بالضغط على المؤشر جهة اليمين.
ملاحظة: تظل أرقام القنوات وأسمائها بالحروف اللاتينية حتى بعد اختيار لغة تستخدم حروفاً أخرى.

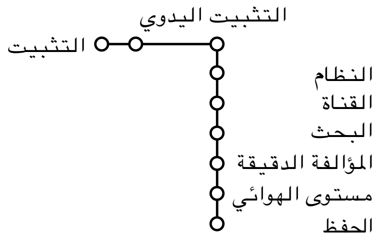
تثبيت القنوات يدويًا

١ اختر **Manual installation** (التثبيت اليدوي) من قائمة Install (تثبيت).

٢ اضغط المؤشر لأسفل.
اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

ملاحظة: قم بالبحث أو الاختيار المباشر لأحد قنوات التلفزيون. وإذا كنت تعرف التردد، أدخل الثلاثة أرقام الخاصة بالتردد مباشرة باستخدام مفاتيح الأرقام من 0 إلى 9 (على سبيل المثال 048). اضغط المؤشر لأسفل لمواصلة البحث.

٣ كرر نفس الخطوات للبحث عن قناة أخرى.



يتم البحث عن قنوات التلفزيون وحفظها قناة بقناة. ويجب المرور بكل خطوة في قائمة التثبيت اليدوي.

Give name (تسمية)

١ اختر Give Name من قائمة Install (التثبيت) واضغط المؤشر لأسفل.

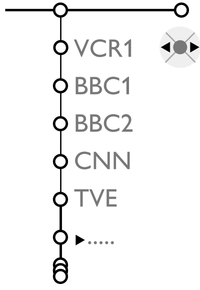
٢ اختر رقم البرنامج.
ملاحظة: استمر في ضغط المؤشر لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال قائمة البرامج بسرعة.

٣ اضغط المؤشر لجهةاليمين. فتظهر لوحة مفاتيح على الشاشة. ولا يتم عرض سوى حروف أوربية فقط.
ملاحظة:
– يكون مفتاح Special (حرفاً خاصاً) متاحًا حسب اللغة المختارة في قائمة لغة.
– عند اختيارك للغة العربية، يمكنك استخدام مفتاح Special لعرض حروف اللغة العربية أو الإنكليزية. يتحولمفتاح Shift (عالي) إلى More (المزيد). اضغطمفتاح More (المزيد) للتنقل بين الجزء الأول والثاني والثالث من مجموعة الحروف العربية.

اضغط المؤشر لجهة اليمين للدخول إلى لوحة المفاتيح.
اضغط المؤشر لأعلى/لأسفل وجهة اليمين/اليسار لاختيار أول حرف واضغط OK (موافق). كرر ذلك مع كل حرف تريد إدخاله.
اختر Space (مسافة) لإدخال مسافة أو Delete (حذف) لمسح الحرف المميز في الاسم الذي تم إدخاله أو Shift (عالي) لعرض حروف كبيرة أو صغيرة على لوحة المفاتيح أو Special لعرض الحروف الخاصة في لوحة المفاتيح.
اضغط OK (موافق) للتأكيد على اختيارك.

٤ اضغط المؤشر لجهة اليسار بشكل متكرر عندما تنتهي من تسمية القناة أو الوحدة الطرفية التي اخترتها.

٥ اختر رقم برنامج آخر وكرر الخطوات من ٣ إلى ٥.



Space Delete
A B C D E F G 1 2 3
H I J K L M N 4 5 6
7 8 9
V W X Y Z 0
Shift (Special)

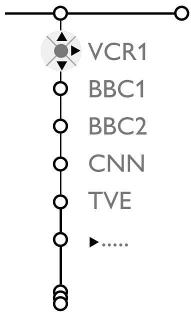
يمكن تغيير الاسم المحفوظ في الذاكرة أو تخصيص اسم لقناة تلفزيونية لم يتم إدخال اسم لها. ويمكن تخصيص ما يصل إلى خمسة حروف أو أرقام لتسمية برنامج من رقم 0 إلى 99. ومثال على ذلك، SUPER أو BBC1 أو ما إلى ذلك. ويمكنك أيضًا إدخال اسم للوحدات الطرفية الموصلة بوحدة الإدخال الخارجي قبل رقم البرنامج 0.

إعادة ترتيب قائمة البرامج

يمكنك تغيير ترتيب القنوات التي تم حفظها حسبما تريد.

١ اختر Reshuffle (إعادة ترتيب) من قائمة Install (تثبيت)واضغط مفتاح OK (موفق).

٢ اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.



(القنوات المفضلة) (إعادة ترتيب القنوات)

(القنوات المفضلة)

VCR1	لا	•	نعم
BBC1	لا	•	نعم
BBC2	لا	•	نعم
CNN	لا	•	نعم
TVE	لا	•	نعم
2	لا	•	نعم

اختيار قنوات التلفزيون المفضلة

١ اختر **Favourite programmes** (البرامج المفضلة) من قائمة **Install** (التثبيت).

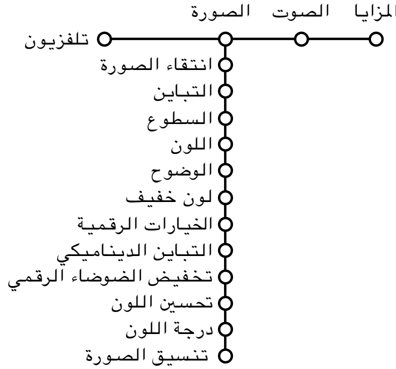
٢ اختر رقم البرنامج الذي تريده بالضغط على المؤشر لأعلى أو لأسفل.

٣ اختر **Yes** (نعم) أو **No** (لا) بالضغط على المؤشر جهة اليمين.

٤ كرر الخطوات ٢ و ٣ مع كل قناة تلفزيونية أو خارجية التي تريدها أن تكون مفضلة أو غير مفضلة.

قائمة Picture (الصورة)

استخدم قائمة الصورة لضبط إعدادات الصورة. واستخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.



١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار الصورة (Picture).

٣ اختر عناصر القائمة من قائمة الصورة (Picture) بضغط المؤشر لأعلى أو لأسفل.

٤ قم بضبط الإعدادات بتحريك المؤشر لجهة اليمين/اليسار أو أدخل قائمة عناصر القائمة الفرعية بتحريك المؤشر لجهة اليمين.

٥ اختر عنصراً من القائمة الفرعية بالضغط على المؤشر لأعلى أو لأسفل.

يتم حفظ الإعدادات المعدلة للتباين والسطوع واللون والوضوح واللون الخفيف والخيارات الرقمية والتباين الديناميكي تلقائيًا. اختر **Factory settings** (استعادة إعدادات المصنع) من قائمة Setup (إعداد) ثم General (عام) لاستعادة الإعدادات المسبقة الخاصة بالمصنع، انظر ص ١٤.



الخيارات الرقمية مع إرسال PAL

على الرغم من أن ميزة Pixel Plus (البكسل الزائد) هي أفضل الإعدادات، فقد يكون من المفضل اختيار Double lines (الخطوط المزدوجة) أو 100 HZ Digital Scan (المسح الرقمي ١٠٠ هيرتز) حسبما تفضل.

- 100 HZ + Dig. Scan **100 HZ Dig. Scan** (مسح رقمي) تخفيض اهتزاز الخط والمجال" دون تعويض للحركة.
- توفر ميزة **Movie Plus** تعويضاً للحركة لزيادة الوضوح حول الأشكال التي تتحرك في الصورة.
- تقوم ميزة **Pixel Plus** (البكسل الزائد) بإنشاء عرض مقارب لعرض High Definition (عالي الوضوح) بداخل التلفزيون وفقاً لإشارة دخول منتظمة. يتزايد عدد الخطوط ويتضاعف عدد البكسلات في الخط الواحد عند الاندماج مع Digital Natural Motion (الحركة الطبيعيةالرقمية). وكذلك يمكن أن تقوم ميزة Pixel Plus (البكسل الزائد) بتحسين كل من بث الإرسال المنتظم وDVD أو إدخال التلفزيون الرقمي فيما يتعلق بالوضوح الشديد والعمق والقرب من الوضوح العالي والتفاصيل الطبيعية.
- تؤدي **Double Lines** (الخطوط المزدوجة) إلى مضاعفة درجة دقة العرض الرأسية والأفقية مما يزيد الوضوح بدرجة مدهشة ويؤدي إلى عدم وجود خطوط بالصورة.
يؤدي تعويض الحركة إلى تخفيض الاهتزاز وإلى حركة سلسة واضحة.

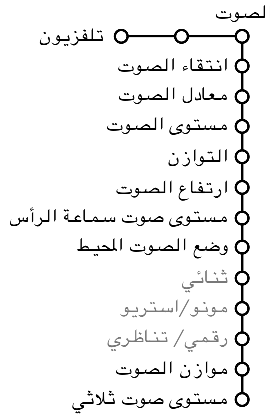
الخيارات الرقمية مع إرسال NTSC

- تؤدي مضاعفة المسحالتقدمي (**Progressive Scan**) إلى التخلص من اهتزاز الخط.
- **Pixel Plus** (البكسل الزائد)

ملاحظة:
- *لا تعمل ميزة Pixel Plus (البكسل الزائد) عنداختيار شاشة Multipip (أكثر من صورة داخل صورة) أو قناة المعلومات Teletext (فيما عدا عند تشغيل العناوين Subtitling) أو اختيار شاشة قناة المعلومات الثنائية Teletext Dual.*
- *يتم تقليل حجم القوائم على الشاشة عند اختيار Pixel Plus (البكسل الزائد)، وهو أمر طبيعي.*
- *قد يحدث تداخل نتيجة لأضواء الفلورسنت التي قد توجد فوق التلفزيون مباشرة عنداختيار Pixel Plus (البكسل الزائد).*

قائمة Sound (الصوت)

استخدم قائمة الصوت لضبط إعدادات الصوت. واستخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.



١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار Sound (الصوت).

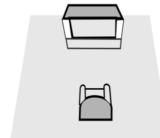
٣ اختر عناصر القائمة منقائمة Sound (الصوت) بتحريك المؤشر لأعلى/أسفل وضبط الإعدادات بتحريك المؤشر لجهة اليمين/اليسار.
تذكر أن إعدادات التحكم تكون في مستويات عادية متوسطة عندما يكون الشريط في المنتصف.

ملاحظة:
- *تتيح كل ميزة Smart Sound (انتقاء الصوت) الاختيار من قائمة إعدادات مسبقة للصوت.*
- *تكون ميزة Dual I-II (ثنائي I–II) متاحة مع الإرسال الصوتي الثنائي فقط.*
- *يمكن اختيار مونو/استريو في حالة الإرسال الاستريو التناظري فقط.*
- *يمكن اختيار Nicam/Analogue (نيكام/تناظري) في حالة الإرسال بطريقة Nicam فقط.*
- *يقوم AVL (موازن مستوى الصوت) بالتحكم التلقائي في مستوى الصوت لتجنب الاختلاف الشديد في مستويات الصوت خاصة عند الانتقال إلى قناة أخرى أو أثناء الإعلانات.*
- *لا يمكن تعديل أوضاع Surround (الصوت المحيط) عند توصيل سماعات الرأس.*

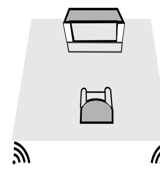


Surround Modes (أوضاع الصوت المحيط)

اختر أحد أوضاع الصوت المحيط حسب بث إشارة الصوت.



تقوم ميزة Incredible Surround™ (الصوت المحيط المجسم) بتحسين برامج الاستريو عن طريق جعل الصوت أكثر انتشارًا،



كما تقوم **Dolby* virtual** بتكوين صوت محيطي افتراضي من خلال السماعتين. تحتفظ Dolby Virtual بتجميع المعلومات الصوتية الأصلية الخاصة بالقنوات المتعددة وتجعل المستمع يشعر بأنه محاط بسماعات إضافية.

قائمة المزايا (Features)

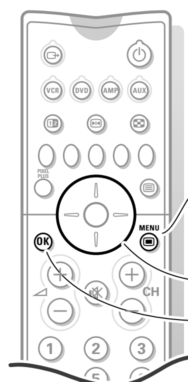
استخدم قائمة المزايا لضبط إعدادات الصوت. واستخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.



١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار Features (المزايا).

٣ اختر عناصر القائمة منقائمة Features (المزايا) بتحريك المؤشر لأعلى/أسفل واضبط الإعدادات بتحريك المؤشر لجهة اليمين/اليسار.



Channel list (قائمة القنوات)
- اضغط مفتاح OK (موافق) للانتقال إلى قناة التلفزيون أو جهاز خارجي.

اختر subtitles (العناوين).
- قم بتشغيل teletext (قناة المعلومات) واختر صفحة العناوين الملائمة من خلال الفهرس.
- أوقف قناةالمعلومات. لقد تم الآن حفظ صفحة العناوين الخاصة بقناة التلفزيون التي اخترتها.
- عند حفظ العناوين واختيار Subtitle On (تشغيل العناوين)، يتم عرض العناوين تلقائيًا على القنوات التلفزيونية التي اخترتها إذا كان يتم بث العناوين.
- يظهر رمز يوضح أن الوضع في حالة تشغيل.
- اختر On (تشغيل) أثناء إخفات الصوت عندما تريد عرض العناوين تلقائيًا عند إخفات الصوت باستخدام مفتاح الموجود في الريموت كنترول.

Child lock (قفل الأطفال)

ملاحظة: يجب إدخال رمز شخصي مكون من أربعة أرقام باستخدام Set Code (إدخال الرمز) في قائمة General (عام) وذلك قبل استخدام Child Lock (قفل الأطفال).



١ اختر Child Lock (قفل الأطفال) مع ضغط المؤشر لأسفل.

٢ اضغط المؤشر لجهة اليمين لدخول قائمة Child Lock (قفل الأطفال). إدخال رمز الوصول.
ملاحظة: يجب إعادة إدخال الرمز الخاص بك في كل مرة تدخل فيها قائمة قفل الأطفال.

هام: في حالة عدم تذكر الرمز الخاص بك:
- اختر Cancel (إلغاء) بضغط المؤشر لأسفل.
- اختر Set/Change code (إدخال/تغيير الرمز) منقائمة Setup (إعداد). انظر قائمة General (عام) و Set/Change code (إدخال/تغيير الرمز) ص ١٤.
- اضغط OK (موافق).
- اضغط المؤشر لجهة اليمين وأدخل الرمز الالغي 8-8-8-8.
- اضغط المؤشر مرة أخرى وأدخل رمز شخصي جديد مكون من أربعة أرقام. يتم مسح الرمز السابق وحفظ الرمز الجديد.

ملاحظة: لا يعمل الرمز الالغي إلا في قائمة Set/Change code (إدخال/تغيير الرمز) فقط.

٣ اختر أحد عناصر قائمة قفل الأطفال.
- اختر Lock (قفل) إذا كنت تريد إغلاق جميع القنوات والأجهزة الخارجية.
- اختر Custom Lock (قفل مخصص) واضغطالمؤشر لجهة اليمين. واختر Programme lock (قفل برنامج) إذا كنت تريد إغلاق برامج من قناة تلفزيونية معينة أو جهاز خارجي.
- اختر Unlock (فتح قفل) إذا كنت تريد فتح قفل جميع القنوات والأجهزة الخارجية في وقت واحد.

استخدام القوائم: GENERAL (عام)

قائمة General (عام)

استخدم قائمة General (عام) لضبط الإعدادات التي لا تقوم بتغييرها في الغالب. واستخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.

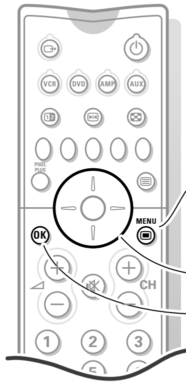
عام
- إعداد
- الوقت
- اليوم
- خلفية القائمة
- البحث الذكي
- تنسيق صورة داخل صورة
- تنسيق الصورة الثابتة
- استعادة إعدادات المصنع
- العرض على الشاشة
- عناوين البرامج
- مستوى قناة المعلومات ٢,٥
- تغيير الرمز
- اللون
- PLL

١ اضغط مفتاح MENU في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اضغط المؤشر لأسفللاختيار Setup (إعداد).

٣ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار General (عام).

٤ اختر عناصر القائمة منقائمة General (عام) باستخدام المؤشر لأعلى/أسفل واضبط الإعدادات باستخدام المؤشر جهة اليمين/اليسار.



يقوم بتشغيل أو إيقاف القائمة الرئيسية أو العودة إليها.

المؤشر لاختيار عمليات الضبط

زر OK (موافق) للتشغيل

ملاحظة:
- *استخدم Time (الوقت) و Day (اليوم) لضبط الساعة.*
- *تقوم ميزة Menu Background (خلفية القائمة) بوضع خلفية للقائمة لكي تسهل عملية قراءتها.*
- *تقوم ميزة Smart Surf (البحث الذكي) بضبط زر البحث الذكي إما للقنوات التسع السابقة أو للقناة التي سبق رؤيتها.*
- *تقوم ميزة Dual Screen Format (تنسيق الشاشة الثنائية) بضبط الزر b الخاص بـ PIP (صورة داخل صورة) لعرض شاشة ثنائية أو عدد من نوافذ الصورة داخل صورة.*
- *يحدد Freeze Format (تنسيق الصورةالثابتة) أي نوع من الخيارات الافتراضية للصورة الثابتةالذي تريد إظهاره عند الضغط على زرS الخاص بتثبيت الصورة (Freeze).*
- *تقوم ميزة Factory Settings (استعادة إعدادات المصنع) بإعادة الإعدادات الخاصة بالصوت والصورة إلى القيم الافتراضية للمصنع.*
- *تقوم ميزة OSD (العرض على الشاشة) بضبط حجم عرض مستوى الصوت والقنوات.*
- *تقوم ميزة Programme Title (عناوين البرامج) بضبط التلفزيون لعرض عناوين البرامج حسب معلومات قناة المعلومات.*
- *تقوم ميزة Teletext level 2.5 (مستوى قناة المعلومات ٢,٥) بضبط التلفزيون لكي يستخدم مستوى قناة المعلومات ٢,٥ الذي يدعم ألوان وخلفيات أكثر.*
- *تستخدم ميزة Change Code (تغيير الرمز) لإدخال رمز شخصي جديد مكون من أربعة أرقام.*

  ملاحظة: يجب إدخال رمز شخصي مكون من أربعة أرقام قبل استخدام Child Lock (قفل الأطفال).
- *تقوم ميزة Colour (اللون) بضبط نظام اللون الصحيح.*



Source (المصدر)

استخدم هذه القائمة لاختيار الجهاز الطرفي الذي قمت بتوصيله إلى أحد وحدات الإدخال الخارجية. واستخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.

١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اضغط المؤشر لأسفلللاختيار Setup (إعداد).

٣ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار Source (المصدر).

٤ اضغط المؤشر لأسفل لاختيار أحدوحدات الإدخال الخارجية.

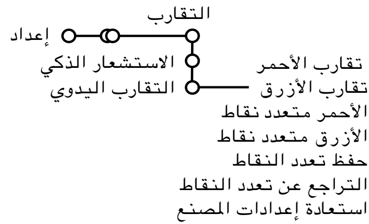
٥ اضغط المؤشر جهة اليمين لإدخال قائمة من أسماء الوحدات الطرفية الملحقة بوحدة الإدخال التي اخترتها.

٦ اختر الجهاز الطرفي بالضغط على المؤشر لأعلى أو لأسفل.



عند اختيارك للمصدر ذ على سبيل المثال VCR (مسجل فيديو)، فسوف يتم اختيار وحدة إدخال AV تلقائيًا عند ضغط زر VCR في الريموت كنترول عندما يكون الريموت كنترول فيوضع VCR. انظر صفحة ٢٣.

Converge (التقارب)



يتم إنشاء الصورة في تلفزيون العرض عن طريق إسقاط الضوء على الشاشة من مصادر متعددة. وتسمى هذه الطريقة التي يتم بها محاذاة مصادر الضوء «التقارب». وقد يكون هذا تحاذى التقارب غير صحيح. ويمكن الحكم على ذلك من خلال شكل «الهالات» المحيطة بالأشياء الموجودة في الصور. ويمكنك ضبط التقارب يدويًا أو ترك التلفزيون يضبطه تلقائيًا.

١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

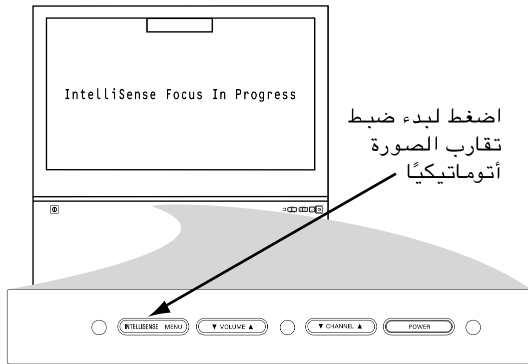
٢ اضغط المؤشر لأسفلللاختيار Setup (إعداد).

٣ اضغط المؤشر لجهة اليمين لاختيار Converge (التقارب).

٤ اضغط المؤشر لأسفلللاختيار IntelliSense (استشعار ذكي) و Manual Convergence (ضبط التقارب يدويًا).
• لاستخدام IntelliSense (الاستشعار الذكي)، اضغط OK (موافق) وسيقوم التلفزيون بعمل الباقي.
• لاستخدام Manual Convergence (ضبط التقارب يدويًا)، اختر الإعداد الذي ترى ضبطه واستخدم المؤشر لوضع العلامات المتقاطعة في صف واحد.

٥ إذا اخترت Manual Convergence (ضبط التقارب يدويًا)، اختر نوع التقارب الذي ستقوم بضبطه.

تذكر: استخدم قائمة الشاشة Menu-Info للحصول على مزيد من المعلومات عن عناصر القائمة.



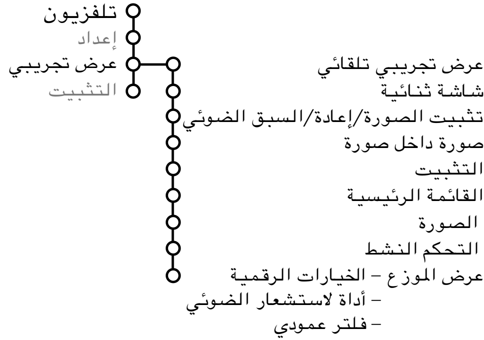
تشغيل IntelliSense® (الاستشعار الذكي) باستخدام مفتاح التلفزيون

عندما يكون التلفزيون في وضع التشغيل، اضغط مفتاح IntelliSense (الاستشعار الذكي) في مقدمة التلفزيون.وسيتم ضبط تقارب الصورة أوتوماتيكيًا خلال ٢٠ ثانية.

ملاحظة: عند استخدام اللغة العربية كلغة العرض على الشاشة، قد يتم عرض شاشة التقارب باللغة الإنكليزية. اضغط أزرار المؤشر لاختيار موضع على الشاشة للضبط، ثم اضغط i+. اضغط الآن أزرار المؤشر لوضع التقاطعاتفي صف واحد. اضغط i+ للخروج.

استخدام القوائم: DEMO (عرض تجريبي)

تتيح قائمة Demo (عرض تجريبي) عرض مزايا التلفزيون بشكل منفصل أو في تتابع مستمر.



١ اضغط مفتاح MENU (قائمة) في الريموت كنترول لاستدعاء القائمة الرئيسية.

٢ اختر Demo (عرض تجريبي) من القائمة الرئيسية بالضغط على المؤشر لأسفل.

٣ اختر Auto demo (عرض تجريبي تلقائي) أو أحد المزايا بالضغط على المؤشر لجهة اليمين واضغط مفتاح OK (موافق) في الريموت كنترول.

- إذا تم اختيار العرض التجريبي التلقائي، يبدأ العرض التجريبي تلقائيًا في تقديم كل المزايا بشكل متتابع مستمر.
- اضغط أحد مفاتيح المؤشر لإيقاف العرض التجريبي التلقائي.
- إذا تم اختيار إحدى المزايا، فسوف يعمل العرض التجريبي الخاص بهذه الميزة مرة واحدة فقط إلى أن يتم تشغيله ثانية وتظهر قائمة Demo (عرض تجريبي) مرة أخرى.



اختر Dealer Demo (عرض الموزع)

اختر On أو Off (تشغيل أو إيقاف) لتشغيل أو إيقاف مزايا **Digital options** (الخيارات الرقمية) و **Light sensor** (أداة الاستشعار الضوئي) و **Comb filter** (الفلتر العمودي) للتعرف على الفرق الحقيقي في جودة الصورة عند استخدام هذه المزايا.

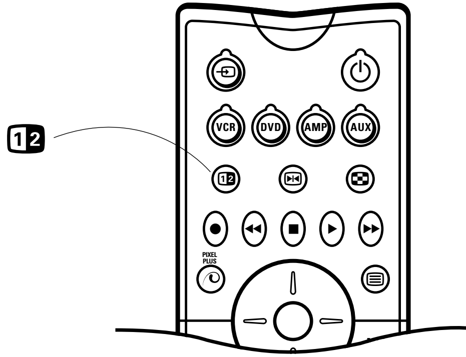
يمكن في وضع عرض الموزع تغيير القنوات وضبط مستوى الصوت باستخدام **+ CH –**.

ملاحظة: عرض الموزع ليس جزءًا من التتابع التلقائي ويمكن تشغيله بشكل منفصل.

استخدام ميزة PIP (صورة داخل صورة)

تتيح لك ميزة صورة داخل صورة استدعاء شاشة فرعية داخل الشاشة الرئيسية وذلك لمشاهدة قناتين أو أكثر أو قناة وجهاز طرفي في نفس الوقت.

كما تتيح لك ميزة Dual-window (النافذة الثنائية) تقسيم الشاشة الرئيسية إلى شاشتين فرعيتين حتى يمكن مشاهدة قناتين أو قناة ومصدر خارجي في نفس الوقت.



١ اضغط على مفتاح 12 في الريموت كنترول لتشغيل ميزة صورة داخل صورة. ويمكنك ضبط الحجم الافتراضي لصورة داخل صورة منتقائمة General (عام) عن طريق خيار Dual Screen Format (تنسيق الشاشة الثنائية)، ص ١٤.

٢ اضغط واستمر في الضغط على مفتاح 12 لاختيار حجم آخر للصورة داخل صورة أو للصور المتعددة داخل الصورة.

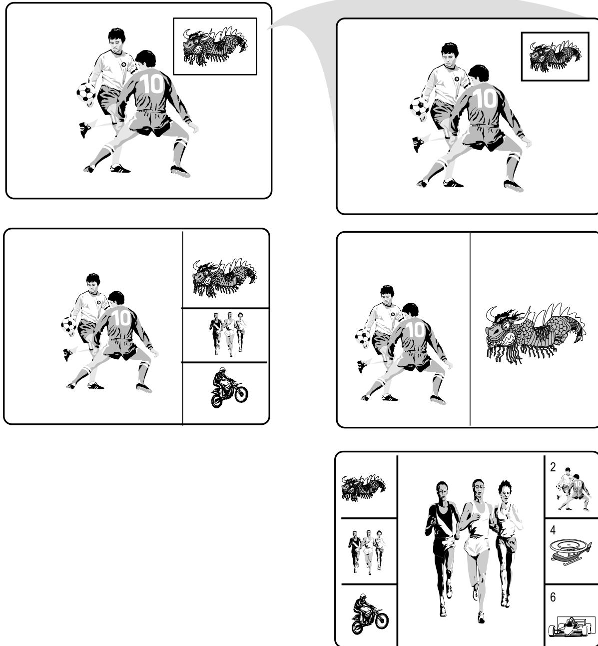
الشاشات المتنقلة

اضغط المؤشر لاختيار نافذة صورة داخل صورة. فيتم تظليل النافذة التي اخترتها باللون الأصفر.

اضغط OK (موافق) فيقومون بتبديل أماكنهم.

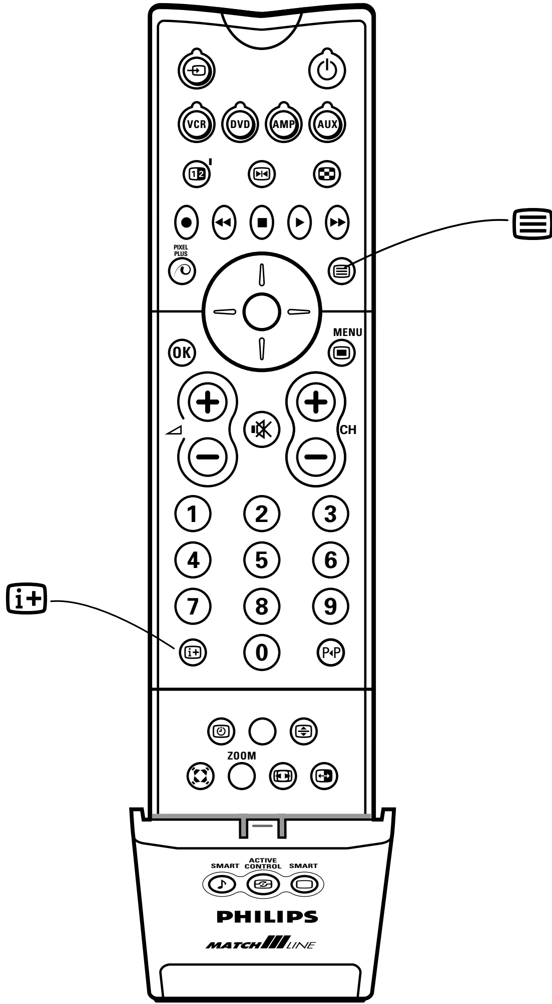
تغيير القنوات الموجودة في صورة داخل صورة.

اضغط المؤشر لاختيار نافذة صورة داخل صورة وقم بتغيير القنوات بالطريقة العادية.



استخدام TELETEXT (قناة المعلومات) إذا كانت متاحة

تقوم العديد من قنوات التلفزيون ببث معلوماتها عبر قناة المعلومات. وتقوم كل قناة بعرض صفحة بها معلومات عن طريقة استخدام نظام قناة المعلومات الخاص بها. ابحث عن صفحة قناة المعلومات في الفهرس الأساسي (تكون عادة في صفحة ١٠٠).
ويتم بث قناة المعلومات في نظم مختلفة وذلك وفقًا للقناة التلفزيون الخاصة بك.
تتوافق الألوان المستخدمة في سطر الأوامر مع مفاتيح الألوان الموجودة في الريموت كنترول.



حول TELETEXT (قناة المعلومات)

تقلل خاصية Easy Text (النص السهل) من زمن الانتظار (شريطة استقبال إرسال قناة المعلومات الخاصة بقناة تلفزيونية معينة لمدة نصف دقيقة على الأقل) وذلك من خلال:

- اختيار مباشر لصفحات سابقة وتالية فى الإرسال ولصفحات تم الإشارة إليها في سطر الخيارات الموجود بالجزء السفلي من شاشة قناة المعلومات.
- القائمة المفضلة للمشاهد: يتم تلقائيًا إدراج الصفحات المستخدمة بشكل متكرر في قائمة الصفحات المفضلة بحيث تكون متاحة بشكل فوري.
- التسجيل المسبق لأرقام الصفحات المشار إليها في الصفحة المعروضة؛ و
- التسجيل المسبق لكافة أرقام الصفحات الفرعية.

تشغيل وإيقاف تشغيل TELETEXT (قناة المعلومات)

١ اضغط على المفتاح ▤ لتشغيل قناة المعلومات.
تظهر صفحة الفهرس الرئيسية على الشاشة مع سطري معلومات في الجزء العلوي وسطر خيارات في الجزء السفلي من الشاشة.

٢ اضغط مرة أخرى على المفتاح ▤ لتبديل صفحة قناة المعلومات في برنامج التلفزيون.

٣ اضغط مرة أخرى على المفتاح ▤ لإيقاف قناة المعلومات.

اختيار صفحة قناة معلومات

باستخدام المفاتيح الرقمية

أدخل رقم الصفحة المطلوب باستخدام المفاتيح الرقمية.
يقوم عداد الصفحات بالبحث عن الصفحة أو تظهر الصفحة على الفور إذا كان قد تم تخزين رقمها في الذاكرة.

تظهر رسالة عند إدخال رقم صفحة غير موجود أو غير صحيح. وأرقام الصفحات التي تبدأ بالرقم ٠ أو ٩ غير موجودة. اختر رقمًا آخر.

باستخدام سطر الخيارات

لاختيار الموضوع المطلوب، استخدم المفاتيح الملونة المناظرة للخيارات الملونة الموجودة بالجزء السفلي من الشاشة.

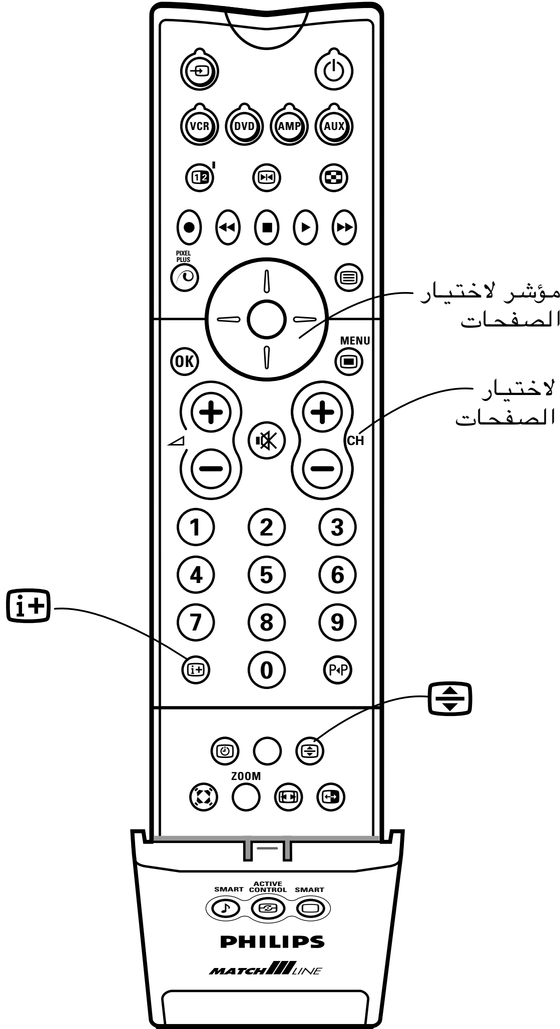
إذا لم يظهر سطر الخيارات على الشاشة، اضغط المفتاح الملون مرتين.

تابع في الصفحة التالية.

استخدام TELETEXT (قناة المعلومات) إذا كانت متاحة

التصفح السريع لصفحات قناة المعلومات

اضغط المؤشر لأعلى أو لأسفل أو على المفاتيح –/+ CH للاستعراض السريع للصفحات السابقة أو التالية.



اختيار صفحة فهرس قناة المعلومات

اضغط على المفتاح [i+] للعودة إلى الفهرس الرئيسي (غالباً ما يكون صفحة ١٠٠).

اختيار صفحات فرعية

عندما تشتمل صفحة قناة معلومات معينة على صفحات فرعية مختلفة، تظهر إحدى هذه الصفحات الفرعية على الشاشة.

تشير الأسهم الموجودة أمام رقم الصفحة إلى وجود صفحات فرعية أخرى.

ويمكن اختيار الصفحات الفرعية الأخرى بطريقتين:

بتحريك المؤشر لليمين أو اليسار

تظهر أرقام الصفحات الفرعية الأخرى بمجرد أن يلتقطها الإرسال. ويتم تخزينها على الفور في الذاكرة بحيث تكون متاحة أثناء عرض صفحة قناة المعلومات على الشاشة.

حرك المؤشر لليمين أو لليسار لاختيار الصفحة الفرعية السابقة أو التالية.

استخدام وظائف قناة المعلومات الخاصة

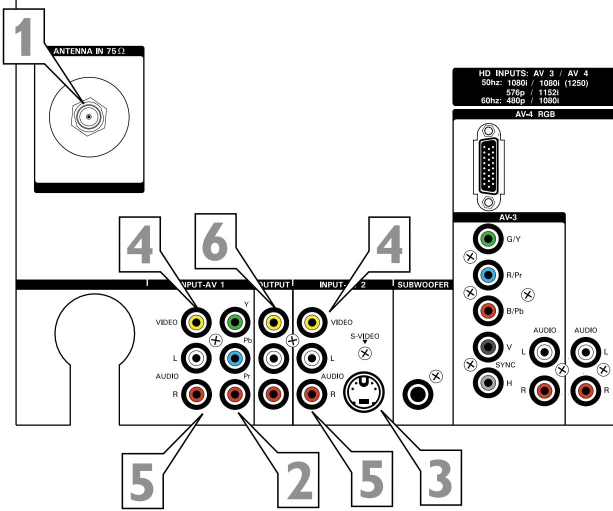
وظيفة Enlarge (تكبير)

استمر في الضغط على المفتاح [⇕] بشكل متكرر لعرض الجزء العلوي والسفلي من الصفحة ثم للعودة إلى حجم الصفحة الطبيعي. ويمكنك تمرير النص، سطراً سطراً بتحريك المؤشر لأعلى أو لأسفل عندما يتم عرض الجزء العلوي من الصفحة.

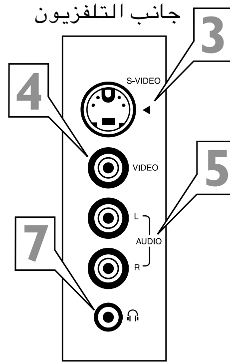
توصيل الأجهزة الطرفية

يمكنك توصيل الكثير من أجهزة الصوت والفيديو إلى جهاز التلفزيون بطرق عديدة. وتقدم هذه الصفحةوالتي تليها نظرة عامة على توافق الإشارات وأنواع الأجهزة الطرفية التي يمكنك توصيلها في مداخل التلفزيون. ونقدم في الصفحات التي تليها أمثلة للتوصيلات. ويمكنك أيضاً الرجوع إلى كتيب الأجهزة الطرفية عند الضرورة.

الجانب الخلفي للتلفزيون



جانب التلفزيون



نظرة عامة: أجهزة الإدخال/الإخراج القياسية

١ **مدخل ANTENNA IN (دخول الهوائي) ٧٥ أوم:** يستخدم متوافق مع نظام البث القياسي فى منطقتك ويستخدم لتوصيل إشارات التردد اللاسلكي (RF) من هوائيات /VHF UHF أو نظام كبل.

٢ **مداخل YPbPr (component video input [CVI] sockets):** متوافقة مع إشارات 480i و 576i. وتستخدم لتوصيل الأجهزة المشتملة على مكونات فيديو، مثل مشغلات DVD، مشغلات أقراص الليزر، مشغلات ألعاب الفيديو، أجهزة استقبال الأقمار الصناعية وأجهزة أخرى. استخدم مداخل INPUT-AV 1 L(eft) و R(ight)AUDIO لتوصيلات الصوت.

٣ **مداخل S-VIDEO (super video) sockets:** متوافقة مع إشارات 480i و 576i. وتستخدم لتوصيل الأجهزة الطرفية المشتملة على وحدات إخراج (S-VHS) VHS، مثل أجهزة VCR (أجهزة تسجيل فيديو)، مشغلات DVD، مشغلات أقراص الليزر، مشغلات ألعاب الفيديو، أجهزة استقبال الأقمار الصناعية وأجهزة أخرى.

٤ **مداخل فيديو (مركّبة)**
(INPUT-AV 1) و INPUT-AV 2 ولوحة مداخل جانب التلفزيون [AV3]): متوافقة مع الإشارات 480i و 576i. وتستخدم لتوصيل أجهزة طرفية مشتملة على وحدات إخراج فيديو مركبة، مثل أجهزة تسجيل الفيديو (VCR) ومشغلات ألعاب الفيديو وأجهزة أخرى.

٥ **مدخلات صوتية AUDIO (INPUT-AV 1 و INPUT-AV 2 ولوحة مداخل جانب التلفزيون):** تستخدمللتوصيل من مداخل وحدات إخراج الصوت فى أجهزة تسجيل الفيديو (VCR) ومشغلات DVD أو أجهزة طرفية أخرى.

٦ **MONITOR OUT (VIDEO/AUDIO):** تستخدم للتوصيل مع جهاز تسجيل فيديو (VCR) لتسجيل البرامج من التلفزيون.ويمكنك استخدام وحدات إخراج AUDIO (الصوت) للتوصيل مع نظام صوت hi-fi.

٧ **مدخل سماعة رأس Headphone (استريو ٣،٥ مم):** يستخدم لتوصيل سماعات الرأس للاستعمال الشخصي. ويجب أن تكون مقاومة سماعة الرأس ما بين ٨ و ٦٠٠ أوم.

توصيل الأجهزة الطرفية

تسمح كل مداخل AV3 و AV4 بتوصيل جهاز رقمي بوحدة إخراج
إشارات 1080i/480p (٦٠ ميجاهيرتز) أو 576p (٥٠ ميجا هيرتز).

نظرة عامة: وحدات الإدخال عالي الوضوح

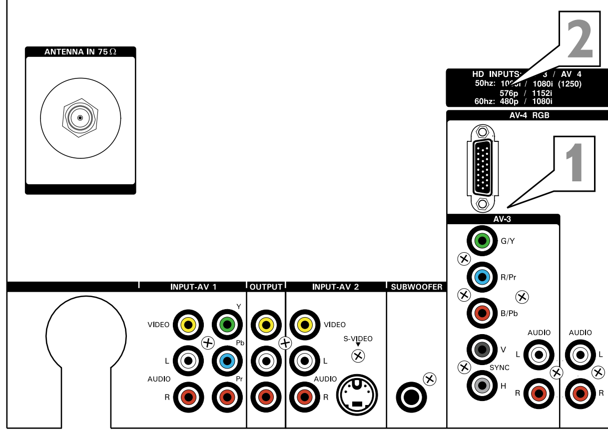
١ **AV3** : تستخدم لتوصيل جهاز رقمي مع وحدة إخراج إشارات 1080i/480p (٦٠ ميجا هيرتز) أو 1080i/576p (٥٠ ميجا هيرتز)، مثل أجهزة تحويل الإشارات أو مشغلات DVD ذات إمكانيات المسح المتقدمة. ويمكنك توصيل جهاز بمداخل AV4 بمكون فيديو YPbPr أو مخرجات RGB. وقد لا تحتاج إلى توصيلات H و V Sync مع توصيلات RGB. استخدم مداخل AV3 L(eft) و R(ight)AUDIO لتوصيلات الصوت.

انظر كتيب الجهاز الرقمي الذي تقوم بتوصيله.

٢ **AV4:** يستخدم لتوصيل جهاز رقمي مع وحدة إخراج إشارات 1080i/480p (٦٠ ميجا هيرتز) أو 1080i/576p (٥٠ ميجا هيرتز)، مثل أجهزة تحويل الإشارات أو مشغلات DVD. ويقبل مدخل AV4 موصلات DB15. لاحظ مع ذلك أنه يمكن استخدام المحولات لتوصيل وحدة إخراج الفيديوبنفس مدخل DB15. استخدم مداخل AV4 L(eft) و R(ight)AUDIO لتوصيلات الصوت.

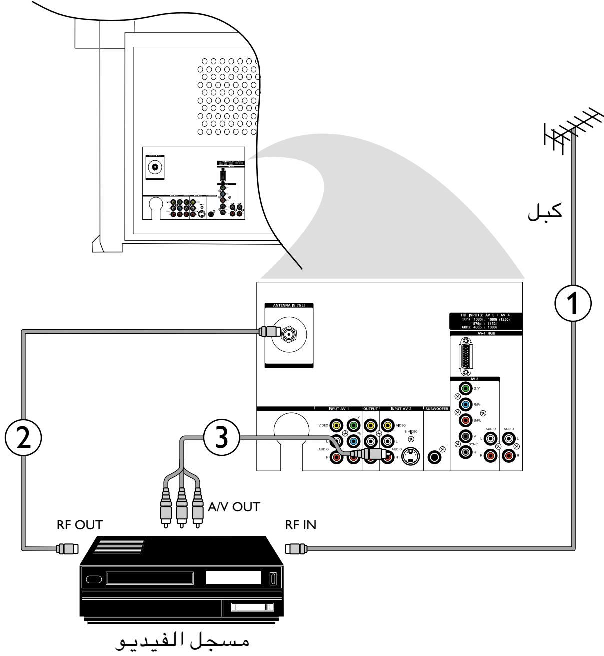
انظر كتيب الجهاز الرقمي الذي تقوم بتوصيله.

الجانب الخلفي للتلفزيون



وحدات إدخال عالية الوضوح ذ مرجع مزامنة الفيديو		
الإدخال	وصف الفيديو	قابل تزامن الفيديو وفقًا لـ
AV3 و AV4	480p (٦٠ ميجا هيرتز)	EIA/CEA-770.2-C
	1080i (٦٠ ميجا هيرتز)	EIA/CEA-770.3-C
	576p (٥٠ ميجا هيرتز)	ITU-R BT.1358
	1080i (٥٠ ميجا هيرتز)	EIA/CEA-861-B

توصيل الأجهزة الطرفية



مسجل الفيديو: إعادة التشغيل

١ قم بتوصيل كبل الترددات اللاسلكية بمدخل الترددات اللاسلكية RF الموجود بمسجل الفيديو.

٢ قم بتوصيل كبل ترددات لاسلكية آخر من وحدة إخراج مسجل الفيديو إلى مدخل **ANTENNA IN** ‏**٧٥** أوم بالتلفزيون.

٣ يمكن الحصول على جودة تشغيل أفضل إذا قمت بتوصيل كبلات Video أو Audio Left و Right (بأجهزة الاستريو فقط) بوحدات الإدخال **VIDEO** و **AUDIO L** (أحادي) ووحدات الإدخال **R** الخاصة بـ **INPUT-AV2**.

ملاحظة: بالنسبة للأجهزة ذات الصوت الأحادي، توقم مكبرات الصوت اليسرى وحدها بإخراج الصوت. استخدم محول من أجهزة أحادية الصوت إلى استريو (لا يتم توريده) لإنتاج صوت عبر مكبرات الصوت الداخلية.

يمكنك استخدام موصلات **MONITOR OUT** لتسلسل الإشارات أو تسجيل برامج من التلفزيون. انظر صفحة ٣١.

يمكن الحصول على جودة S-VHS-Video باستخدام مسجل فيديو S-VHS من خلال توصيل كبل S-VHS-Video بوحدة إدخال **S-VIDEO** بدلا من توصيل مسجل الفيديو بوحدة إدخال **VIDEO**.

انظر كتيب مسجل الفيديو.

إذا لم تقم بعمل توصيلات الفيديو والصوت في الخطوة ٣. فعليك القيام بما يلي:

ابحث عن إشارة اختبار مسجل الفيديو وقم بتخزينها.

١ قم بإخراج كبل الترددات اللاسلكية من مدخل الترددات اللاسلكية RF الموجود بمسجل الفيديو.

٢ قم بتشغيل جهاز التلفزيون وضع مسجل الفيديو على إشارة الاختبار أو قم بتشغيليشريط سبق تسجيله. انظر كتيب مسجل الفيديو.

٣ ابحث عن إشارة اختبار مسجل الفيديو بنفس الطريقة التي اتبعتها في البحث عن إشارات التلفزيون وتخزينها. انظر صفحة ٩ و ١٠.

٤ قم بتخزين إشارة الاختبار تحت رقم برنامج . أو بين ٩٠ و٩٩.

٥ استبدل كبل الترددات اللاسلكية الموجود بمدخل الترددات اللاسلكية RF لمسجل الفيديو بعد قيامك بتخزين إشارة الاختبار.

مسجل الفيديو: التسجيل

للتسجيل بجودة S-VHS، قم بتوصيل جهاز S-VHS مباشرًة مع مسجل الفيديو.

تسجيل برنامج تلفزيوني

١ اختر رقم القناة من مسجل الفيديو.

٢ قم ضبط مسجل الفيديو على وضع التسجيل.
انظر كتيب مسجل الفيديو.
لا يؤثر التبديل بين أرقام القنوات في جهاز التلفزيون على التسجيل.

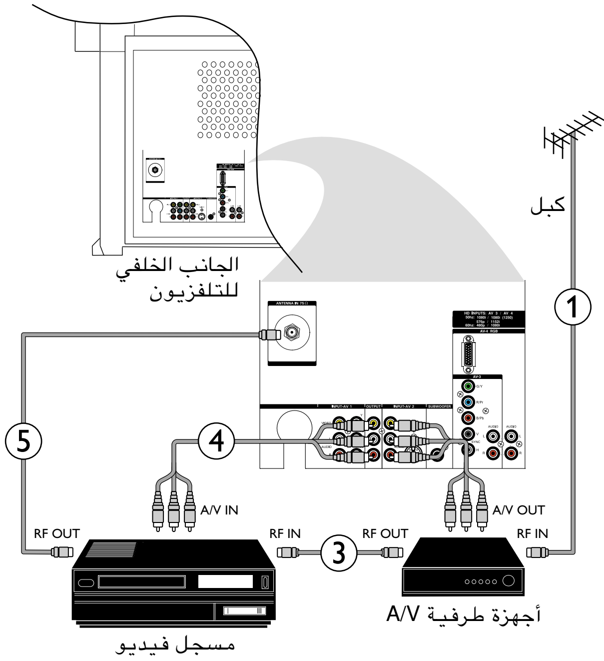
تسجيل برنامج في مسجل فيديو موصل بمدخل MONITOR OUT من جهاز فيديو/صوت موصل بمدخل AV1 أو AV2 أو بالمدخل الموجودة على جانب التلفزيون (AV3)

١ قم بتشغيل الجهاز .

٢ اختر المصدر الخارجي الصحيح في جهاز التلفزيون وفي مسجل الفيديو.

٣ قم ضبط مسجل الفيديو على وضع التسجيل.
أنت الآن تقوم بتسجيل ما تشاهده على الشاشة.
لا تبدل بين أرقام القنوات ولا تقم بإيقاف تشغيل التلفزيون أثناء قيامك بالتسجيل.

مسجل الفيديو ووحدات طرفية A/V (صوت/فيديو) أخرى



١ قم بتوصيل كبل الترددات اللاسلكية بمدخل الترددات اللاسلكية RF في الوحدةالطرفية A/V (صوت/فيديو).

٢ للحصول على صورة أفضل، قم أيضاً بتوصيل كبلات Video و Audio اليسرى و Audio اليمنى (بأجهزة الاستريو فقط) بوحدات الإدخال **VIDEO** و **AUDIO L** (أحادية الصوت) ووحدة الإدخال **AUDIO R** للخاصة بمداخل **INPUT-AV 2**.

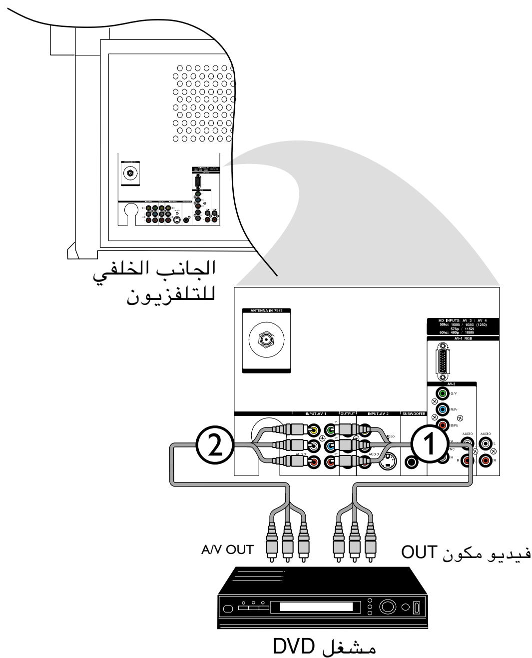
ملاحظة: بالنسبة للأجهزة ذات الصوت الأحادي، تقوم مكبرات الصوت اليسرى وحدها بإخراج الصوت. استخدم محول من أجهزة أحادية الصوت إلى استريو (لا يتم توريده) لإنتاج صوت عبر مكبرات الصوت الداخلية.

٣ قم بتوصيل وحدة إخراج الترددات اللاسلكية الخاصة بالجهاز الطرفي A/V (صوت/فيديو) بإدخال الترددات اللاسلكية RF في مسجل الفيديو.

٤ عند توصيل مسجل فيديو بمدخل **MONITOR OUT** في التلفزيون، فلا يمكنك تسجيل برنامج جاري بثه إلا من الهوائي أو من نظام الكبل فقط.
ولا يمكنك تسجيل برنامج من جهاز طرفي آخر متصل بالتلفزيون إلا عندما يكون مسجل الفيديو متصلاً بمدخل **MONITOR OUT**.
قم بتوصيل كبلات Video و Audio اليسرى (أحادية الصوت) وAudio اليمنى من وحدات إدخال A/V (صوت/فيديو) بمسجل الفيديو إلى مداخل **VIDEO** و **AUDIO L** (أحادية الصوت) ومداخل **AUDIO R** لتملك **MONITOR OUT** بالتلفزيون.

٥ قم بتوصيل إخراج الترددات اللاسلكية RF بتمسجل الفيديو بمدخل **ANTENNA IN** ٧٥ أوم الموجود بالتلفزيون.

مشغل DVD

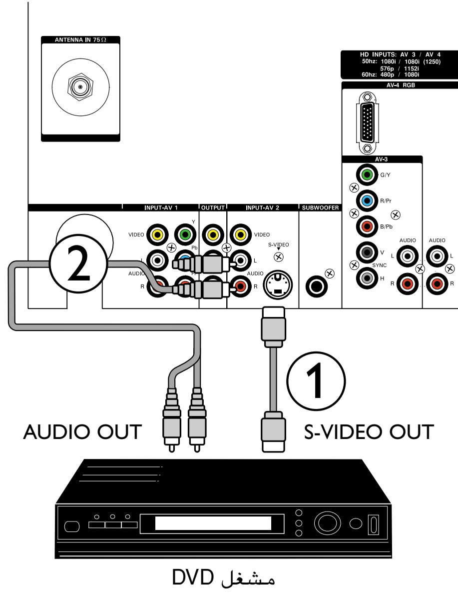


ملاحظة: يمكن توصيل مشغلات DVD ذات المسح التقدمي مع وحدات إدخال **AV4** أو **AV5** فقط.

١ قم بتوصيل كبلات مشغل DVD مع إخراج فيديو المكونات بمداخل **Y-Pb-Pr INPUT-AV 1** بالتلفزيون.

٢ قم بتوصيل الكبلات من وحدات الإخراج Video و Audio (اليمنى واليسرى) الموجودةفي مشغل DVD بوحدات الإدخال **INPUT-AV 1 VIDEO** و **AUDIO L** (أحادية الصوت) و **R** الموجودة بالتلفزيون.
انظر كتيب مشغل DVD.

ملاحظة: قد تختلف أسماء مداخل فيديو المكونات وفقًا لنوع مشغل DVD أو جهاز المصدرالرقمي. فعلى سبيل المثال، قد ترى R-Y/B-Y/Y أو CrCbY بالإضافة إلى YPbPr. وعلى الرغم من أنه قد تختلف الاختصارات والمسميات، إلا أن حرفي *B* و *R* يشيران إلى موصلات الإشارة للمكون اللون الأزرق والأحمر على التوالي. ويشير حرف *Y* إلى إشارة النصوع. إذا احتجت لمزيد من المعلومات، انظر كتيب التعليمات الخاص بالجهاز الرقمي.



أجهزة S-Video

ملاحظة: يمكن توصيل مشغلات DVD ذات المسح التقدمي مع وحدات إدخال **AV3** أو **AV4** فقط.

١ قم بتوصيل كبل **S-VIDEO** بوحدة إدخال **INPUT-AV 2 S-VIDEO**.

٢ قم بتوصيل كبلات الصوت بمداخل أجهزة **AUDIO L** (أحادية) و **AUDIO R** وتوصيلها بمداخل **INPUT-AV 2 AUDIO L** (أحادية) و **AUDIO R** في التلفزيون.

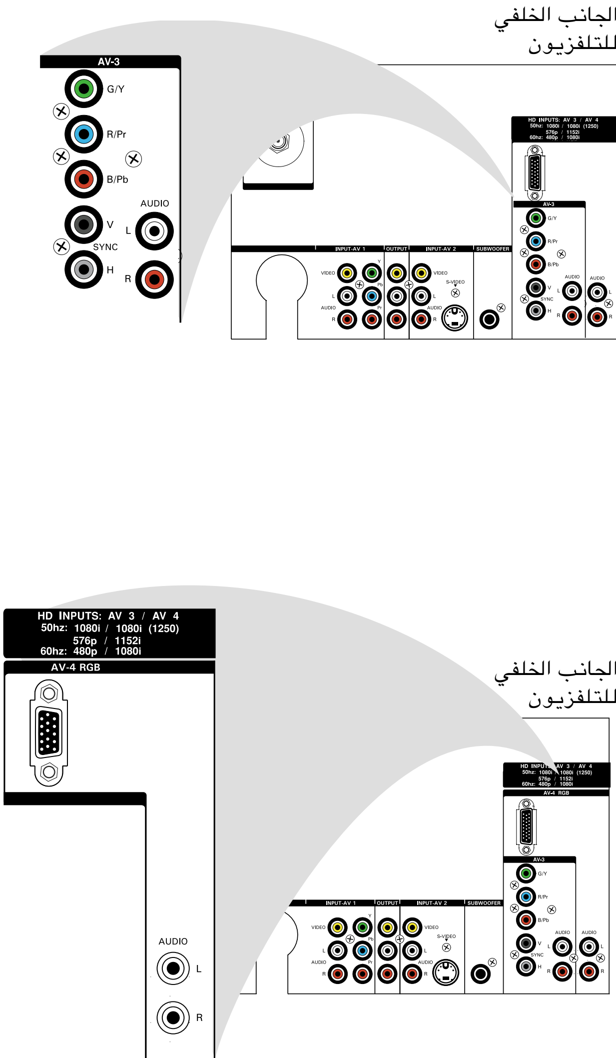
وحدات الإدخال AV-3 و AV-4 عالية الوضوح

عندما يكون لديك جهاز رقمي بوحدة إخراج إشارة 480p (٦٠ جيجا هيرتز) أو 576p (٥٠ جيجا هيرتز)، فقم بتوصيله بوحدات إدخال **AV3** أو **AV4** في التلفزيون. ومن أمثلة هذه الأجهزة، جهاز تحويل الإشارات الرقمي ومشغلات DVD ذات المسح التقدمي.

التوصيل بوحدات الإدخال AV3

قم بتوصيل الجهاز الرقمي بوحدة إخراج فيديو المكونات (والذي عادة ما يسمى **Y-Pb-Pr**) أو بوحدة إخراج **RGB** (موصلات صوتية) بوحدات الإدخال **AV3** ليسرى واليمنى للصوت والفيديو. وقم أيضاً بالتوصيل بوحدات إدخال **H** و **V SYNC** بالتلفزيون إذا كان ذلك مطلوباً للجهاز الرقمي.

ملاحظة: مداخل **AV3** متوافقة مع بعض الأجهزة الرقمية المشتملة على وحدات إخراج RGB «تزامن مع الأخضر» أو RGB مع «تزامن H وV منفصل». غير أن وحدات الإخراج القياسية للأجهزة الرقمية قد تختلف حسب جهة الصنع. ولم يتم وضع معايير صناعية لنظم إشارات RGB لتلفزيونات HD ذات الإدخال عالي الوضوح، وللتوقيت، والتزامن وقوة الإشارة. وإذا كان بالجهاز الرقمي الذي ترغب في توصيله وحدات إخراج فيديو المكونات ووحدات إخراج RGB، فإن فيديو المكونات هو الخيار المقترح. انظر كتيب تعليمات الأجهزة الرقمية.



التوصيل بوحدات الإدخال AV4

قم بتوصيل الجهاز الرقمي المزود بوحدة إخراج **RGB** أو **Y-Pb-Pr** بوحدات إدخال صوت وفيديو يسرى ويمنى. ويستلزم ذلك توافر كبل DB15 أو كبل محول بموصل DB15.

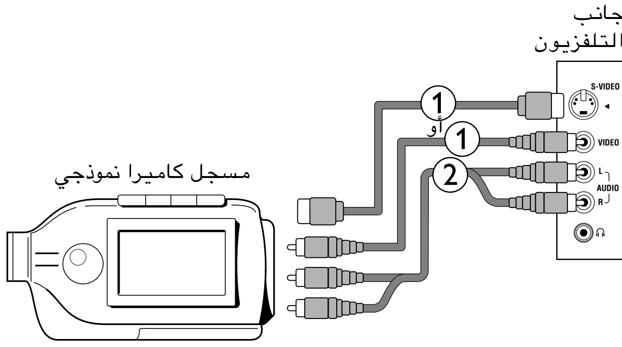
ملاحظة: لا يمكن استخدام وحدة الإدخال **AV4** لتوصيل الكمبيوتر أو أي جهاز يعمل بنظام VGA.

ملاحظات بخصوص التوصيل بوحدات الإدخال **AV3** أو **AV4**:

- انظر الكتيب الخاص بالأجهزة عالية الوضوح.
- إذا لاحظت أن هناك صور مهتزة أو خطأ في الألوان أو غياب بعض الألوان أو عدم وجود صورة أو مزيج من هذه العيوب على الشاشة، قم بالتأكد مما إذا كانت التوصيلات صحيحة أم لا.

كاميرا ومسجل كاميرا

قم بتوصيل الكاميرا أو مسجل الكاميرا بالمداخل الموجودة على جانب التلفزيون الخاص بك.

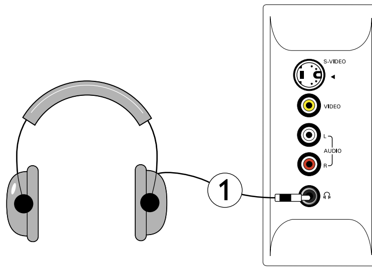


١ قم بتوصيل الأجهزة بمدخل VIDEO أو S-VIDEO.

ملاحظة: يمكن الحصول على جودة S-VHS عند استخدام مسجل كاميرا S-VHS عن طريق توصيل كبل S-VIDEO بمدخل S-VIDEO بدلاً من التوصيل بمدخل VIDEO.

٢ قم بتوصيل الجهاز بمدخل AUDIO L للصوت الأحادي أو بكل من مدخل AUDIO L ومدخل R للصوت ا الاستيريو.

سماعة الرأس



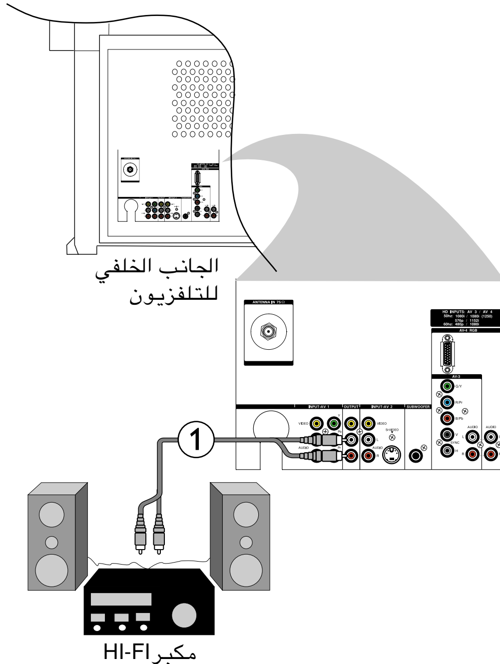
١ أدخل القابس في مدخل سماعة الرأس الموجود 🎧 في الجانب الأيمن من التلفزيون.

٢ اضغط 🔇 في الريموت كنترول لإيقاف السماعات الداخلية للتلفزيون.

ملاحظات:
- يجب أن تكون مقاومة سماعة الرأس ما بين ٨ و ٤٠٠ أوم.
- يوجد فى سماعة الرأس مدخل ٣,٥ ملم.
- في قائمة SOUND (الصوت)، اختر HEADPHONE (سماعة الرأس) لضبط توازن ومستوى صوت سماعة الرأس.

توصيلات صوت إضافية: وصلة HI-FI خارجية

إذا كنت ترغب في سماع برامج التلفزيون من خلال نظام صوت HI-FI، فإن التلفزيون الخاص بكيفوكر هذه الإمكانية.

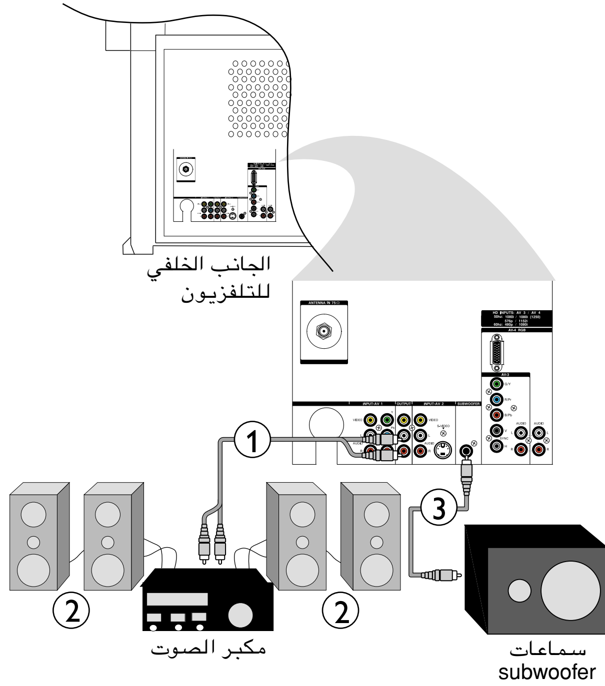


١ قم بتوصيل كابلات الصوت بمداخل AUDIO L و R في مكبر الصوت ومداخل AUDIO L (صوت أحادي) و R MONITOR OUT في التلفزيون.

٢ قم بتشغيل التلفزيون ونظام الصوت.

٣ قم بالتحكم في مستوى الصوت في نظام HI-FI الموجود في مكبر صوت نظام HI-FI .
لا تؤثر عمليات ضبط مستوى الصوت التي تقوم بها في التلفزيون على مستوى صوت نظام HI-FI.

توصيل الأجهزة الطرفية



توصيلات صوت إضافية: الصوت المحيط

يوجد بالتلفزيون مداخل إضافية تمكنك من التوصيل بنظام مكبر صوت خارجي وسماعات subwoofer. وتوفر هذه الوصلة صوتًا محيطاً مشابهه للصوت فى صالات العرض أو القاعات الموسيقية .

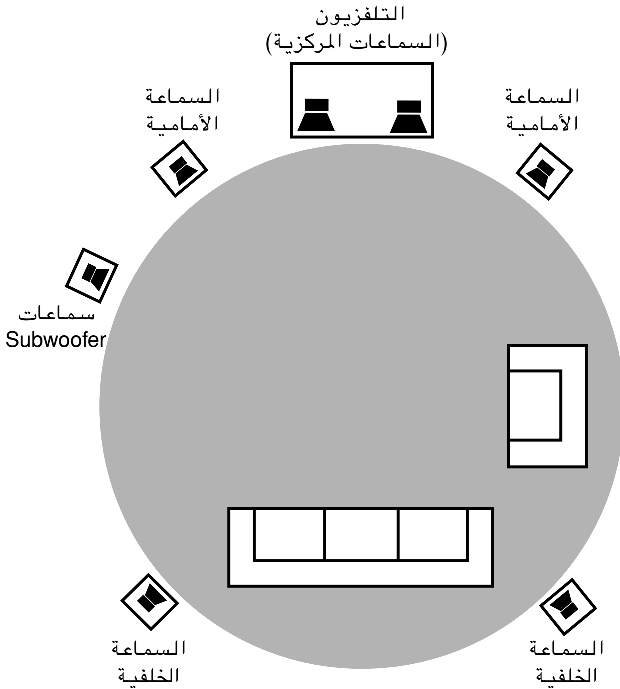
١ قم بتوصيل كبل الصوت من مدخل **AUDIO L** و **R MONITOR OUT** في التلفزيون بمداخل **AUDIO L** و **R** في مكبر الصوت المحيط.

٢ قم بتوصيل أسلاك السماعة من مقدمة مكبر الصوت المحيط ومداخل سماعة الصوت المحيط بمقدمة وسماعات الصوت المحيط.

٣ قم بتوصيل كبل الصوت من مدخل **SUBWOOFER** في التلفزيون بمداخل المستوىالمنخفض في سماعات subwoofer.

٤ اضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت المحيط وسماعات subwoofer من الأجزاء الخاصة بهما في الجهاز .

ملاحظة: تبين الدائرة الرمادية منطقة العرض الأساسية.

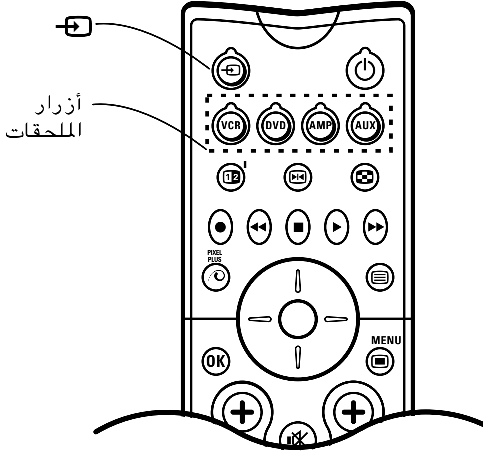


اختيار جهاز موصل للعرض

الأجهزة الموصلة بكبل الهوائي فقط

اختر رقم القناة التي قمت بتخزين إشارة الاختبار بها باستخدام مفاتيح الأرقام.

الأجهزة الموصلة بظهر أو جانب التلفزيون



١ اضغط لاختيارمدخل **AV** للجهاز الذي تريد استخدامه: **AV1** أو **AV2** أو **AV3** أو **AV4** أو جانبي.

٢ اضغط أزرار Accessory (الملحقات) للتحكم في الجهاز الملحق عن طريق الريموت كنترول. ويمكنك التحكم في مسجل الفيديو وقرص DVD ومكبر الصوت أو الأجهزة الإضافية الأخرى (CD أو SAT). وسوف يضيئ مؤشر أخضر. وللعودة إلى وضع التلفزيون، اضغط هذا الزر مرة أخري أو انتظر حتى ينطفئ الضوء.

قنوات التلفزيون

أدخل رقم قناة من قنوات التلفزيون التي تريد مشاهدتها عن طريق مفاتيح الأرقام.

تنبيه بخصوص الصور الثابتة على شاشة التلفزيون:

لا تترك الصور الثابتة أو صور تنسيق "letterbox" على الشاشة لفترات طويلة. فقد ينتج عن ذلك تقادم غير متسق لأنبوب الصورة.

يجب أن يتضمن الاستخدام العادي للتلفزيون عرض الصور التي بها حركة مستمرة وتغير في الأشكال التي تملأ الشاشة. احرص على عدم ترك الصورة غير المتحركة على الشاشة لفترات طويلة أو عرض نفس الصور على الشاشة أكثر من مرة لأن ذلك قد يترك صوراً شبحية دقيقة على أنابيب الصورة. وتجنب عرض نفس الصور الثابتة أكثر من 15% من مدة العرض الكلية في أي أسبوع. وقد تكون مصادر الصور الثابتة هي أقراص DVD وأقراص الليزر وألعاب الفيديو وأقراص CD-i وأشرطة الفيديو وصناديق التلفزيون الرقمية وقنوات البث وقنوات الكبل والقنوات الفضائية وغير ذلك. **وفيما يلي بعض الأمثلة على الصور الثابتة (لا تتضمن هذه القائمة كل شئ، وقد تتعرض لحالات أخرى أثناء المشاهدة):**

- **قوائم DVD:** قائمة بمحتويات قرص DVD.
- **حدود تنسيق "LETTERBOX" السوداء:** الأشرطة السوداء التي تظهر على حافة الصورة عند عرض فيلم بعرض الشاشة (16:9) في التلفزيون.
- **صور ألعاب الفيديو ولوحة النتائج**
- **شعارات محطات التلفزيون:** تعتبر مشكلة عندما تكون ساطعة وثابتة، أما أشكال الرسوم المتحركة أو ذات التباين المنخفض فهنالك احتمال أقل لأن تحدث تقادم في أنبوب الصورة.
- **شريط أخبار البورصة:** يظهر أسفل شاشة التلفزيون.
- **شعارات قنوات التسوق وعروض الأسعار:** تكون ساطعة وتكون في نقس المكان على الشاشة باستمرار.

تتقادم كافة أنابيب الصورة بالاستخدام ويخفت خروج الضوء الخاص بها مع مرور الوقت. ولكن الاستخدام العادي عن طريق المزج بين مختلف أنواع الصور، سيمكنك من خلق ظروفًا تمكن الأنابيب من التقادم بمعدل منتظم. وتكون النتيجة هي الحصول على صورة تلفزيونية ساطعة بشكل متسق في الشاشة بأكملها.

وضع التلفزيون

- انظر صفحة ٤.

التنظيف

- تأكد من فصل التغذية الكهربية عن التلفزيون قبل التنظيف لتجنب خطر الصدمة الكهربية.
- قم بتنظيف التلفزيون بانتظام من الأتربة باستخدام منفضة جافة ناعمة وذلك للمحافظة على نظافة التلفزيون.
- احرص عند تنظيف التلفزيون على عدم خدش أو إتلاف سطح الشاشة. وتجنب ارتداء الحلي أو استخدامكاشطات. لا تستخدم المنظفات المنزلية. وامسح الشاشة الأمامية باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء. قم بالتنظيف بلمسات رأسية خفيفة منتظمة.
- امسح أسطح الكابينة برفق عن طريق قطعة قماش أو إسفنج مبللة في محلول بارد أو ماء نقي وصابون أو منظف. واستخدم قطعة قماش نظيفة جافة لتجفيف الأسطح الممسوحة.
- قم بين الحين والآخر بتنظيف فتحات التهوية والمخارج الموجودة في الغطاء الخلفي للجهاز.
- لا تستخدم مخففات (تنر) أو مبيدات حشرية أو أية مركبات كيميائية أخرى بالقرب من الكابينة أو عليها لأنها قد تسبب تشوه دائم في طلاء الكابينة الخارجي للتلفزيون.

نصائح مفيدة

- لا تقم بتحريك أو نقل الجهاز أثناء تشغيله. فقد يحدث عدم انتظام في اللون في بعض أجزاء الشاشة.

التخلص من التلفزيون عند انتهاء صلاحيته

تهتم فيليبس كثيراً بتهيئة منتجاتها لتكون صديقة للبيئة. ويتضمن التلفزيون الجديد الخاص بك بعض المواد التي يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها. ويمكن أن تقوم شركات متخصصة بفك التلفزيون الذي يتم التخلص منه مع التركيز على المواد التي يمكن إعادة استخدامها مما يقلل المواد التي يتم التخلص منها. ويرجى التأكد من التخلص من التلفزيون القديم يتم طبقًا للقوانين المحلية.

التخلص من البطاريات المستنفذة

لا تحتوي البطاريتان التي تم توريدهما على فلزات الزئبق أو الكادميوم الثقيلة. ومع ذلك، فقد لا تسمح بعض الدول بالتخلص من البطاريات المستنفذة في سلة المهملات بالمنزل. ويرجى التأكد من التخلص من البطاريات المستنفذة يتم طبقًا للقوانين المحلية.

قبل الاتصال بالصيانة

المشكلة	ما يجب عمله
الريموت كنترول لا يعمل	• تأكد من تركيب البطاريات بصورة صحيحة. • استبدل البطاريات إذا لزم الأمر. • نظف الريموت كنترول وفتحة استشعار الريموت كنترول في التلفزيون. • لا تبتعد أكثر من ستة أمتار عن التلفزيون عند استخدام الريموت كنترول ووجه الريموت ناحية وفتحة استشعار الريموت كنترول في التلفزيون. • إذا استمر الريموت في عدم العمل، استخدم المفاتيح الموجودة في التلفزيون.
لا توجد تغذية كهربية	• تأكد من أن سلك التغذية الكهربية الخاص بالتلفزيون موصل بمدخل التغذية الكهربية. وإذا استمر عدم توصيل الطاقة، افصل القابس. وانتظر ٦٠ ثانية ثم أعد إدخال القابس وقم بتشغيل التلفزيون مرة ثانية. • تأكد من التحكم فى المنفذ الكهربائي عن طريق مفتاح حائط. • إذا كنت تستخدم محول طاقة AC (تيار متردد)، فتأكد من عدم احتراق الفيوز الموجود به.
عدم وجود صورة	• افحص وصلة الهوائي خلف التلفزيون لرؤية إذا ما كانت موصلة بشكل صحيح في طرف مدخل التلفزيون. • قد تكون هناك مشكلة في محطة البث. جرب محطة أخرى. • اضبط إعدادات التباين والسطوع أو اختر إعداد صورة آخر عن طريق مفتاح Smart Picture (انتقاء الصورة) الموجود في الريموت كنترول. • إذا كنت تستخدم أجهزة طرفية خلال مدخلات A/C، تأكد من توصيلها بشكل صحيح. • تأكد من اختيار مصدر الإشارات الصحيح للعرض. • إذا كنت تحاول عرض صورة من خلال مشغل DVD يعمل بخاصية المسح التقدمي ومتصل بمداخل AV4 أو AV5، فتأكد من تشغيل وضع المسح التقدمي في مشغل DVD. • إذا كنت تستخدم جهاز استقبال HD (عالي الوضوح)، فتأكد من أنه قد تم ضبط إخراجه بشكل صحيح (على HD أو SD)، طبقاً لوصلة التلفزيون التي قمت بها.
صورة جيدة ولكن بدون صوت	• ارفع مستوى الصوت. • تأكد من أن التلفزيون ليس في وضع كتم الصوت، اضغط مفتاح 🔇 الموجود في الريموت كنترول. • يقوم التلفزيون بإيقاف الصوت أتوماتيكياً عند عدم اكتشاف وجود إشارات. وهذا إجراء طبيعي ولا يدل على وجود عطل. • افحص إعدادات صوت نظام الإرسال في الجهاز.
صوت جيد ولكن مع ألوان رديئة أو عدم وجود صورة	• اضبط إعدادات التباين والسطوع أو اختر إعداد آخر للصورة عن طريق مفتاح Smart Picture (انتقاء الصورة) الموجود في الريموت كنترول. • افحص إعدادات ألوان نظام الإرسال في الجهاز.
صورة رديئة	• تكون الصورة رديئة أحياناً عندما يتم توصيل كاميرا أو مسجل كاميرا S-VHS باللوحةالجانبية (AV3) في التلفزيون عند توصيل وحدة طرفية أخرى في نفس الوقتبمدخل AV1 أو AV2. وعليك في هذه الحالة إيقاف أحد الوحدات الطرفية الأخرى.
صورة ثلجية وشوشرة	• افحص وصلة الهوائي.
بقعة لونية (تفاوت)	• قم بإيقاف تشغيل التلفزيون بمفتاح التغذية الكهربية وانتظر ٢٠ ثانية قبل التشغيل مرة ثانية. • تأكد من عمل التوصيلات بشكل صحيح. • إذا كنت قد وصلت الأجهزة الرقمية بمداخل AV4 أو AV5، فقم بفحص إعداد حيز الألوان في الجهاز أو التلفزيون وبتغيير الإعداد في أي منهما عند اللزوم. • تأكد من أن التلفزيون ليس قريباً جداً من السماعات أو الأشياء المغنطة. • اضبط تقارب التلفزيون.
خطوط أفقية منقطة	• قد يكون السبب في ذلك هو التداخل الكهربي من الأجهزة الأخرى مثل مجفف الشعر أو المكانس أو مصادر أخرى مثل لمبات النيون. قم بإيقاف تشغيل هذه الأجهزة أو انقل التلفزيون.
صور مزدوجة أو "شبحية"	• قد تكون هنالك أبنية مرتفعة أو تلال تعوق الاستقبال. فحاول استخدام هوائي اتجاهي مرتفع لتحسين الصورة. • قم بعمل تقارب للصورةباستخدام IntelliSense (الاستشعار الذكي) أو Manual Converge (ضبط التقارب يدوياً).
وجود خط أبيض واحد بعرض الشاشة	• قم بإيقاف تشغيل التلفزيون فوراً واستشر فني مؤهل.
تشوش صوت NICAM (صوت طقطقة)	• قد يكون ذلك بسبب وضع الهوائي أو إشارة مرتدة. • انتقل إلى وضع "MONO" الصوت الأحادي" بالضغط على مفتاح في الريموت كنترول.
أزرار BlueBlush لا تضئ	• يمكن أن تكون هذه الميزةمعطلة. انظر صفحة ٥ لكي تتعرف على كيفية تمكينها. • قد لا تعكس بعض ألوان الملابس الإشارات اللازمة لتشغيل الإضاءة. فحاول أن تلبس ملابس فاتحة بدرجة أكبر.
أزرار BlueBlush تضئ كثيراً أو على غير المتوقع	• تشعر أدوات الاستشعار بأية حركة في مجالها. وإذا تسبب ذلك في حدوث المشاكل، فيمكنك تعطيل هذه الميزة. انظر صفحة ٥.

إذا لم تحل مشكلتك. اغلق التلفزيون وافتحه مرة واحدة. **ولا تحاول مطلقاً إصلاح جهاز تلفزيون بنفسك.** اتصل بالموزع المعتمد أو اطلب فني إصلاح تلفزيونات.

الفهرس

المواصفات

الصورة/العرض

- نسب الشكل: 16:9
- تقنية العرض: تلفزيون عرض سينمائي وشاشة CRT و ٧ بوصة تبريد سائل.
- تحسين الصورة: نظام Acclearium Digital Optics، التحكم النشط + الضوء Sensor (أداة الاستشعار) و APAC (تعويض تقادم الفسفور تلقائياً) و Auto Intellisense (الاستشعار الذكيالتلقائي) و Black Stretch (التمديد الأسود) و Blue Stretch (التمديد الأزرق) وColor Enhancement (اللون التحسين) و Color Transient Improvement (تحسن تغاير اللون) و Digital Comb Filter (الفلتر العمودي الرقمي) و Color Temperature (اللون درجةالكثافة) و Digital Natural Motion (الحركة الطبيعيةالرقمية) و Digital Noise Reduction (تخفيض الضوضاء الرقمية) و Dynamic Contrast (التباين الديناميكي) ومزايا LTI و Movie Plus و Pixel Plus.
- تحسينات الشاشة: Saphlon Screen و Anti-Aging Circuit و Anti-Reflection و High Brightness و High Contrast .
- الحجم: ٤٦ بوصة أو ٥٥ بوصة.

دقة العرض المدعوم

- تنسيقات الكمبيوتر: 640 x 480, 60Hz
- تنسيقات الفيديو: 480i 60Hz و 480p 60Hz و 576i 50Hz و 576p 50Hz و 1080i (1250) 50Hz و 1080i 60Hz و 1080i 50Hz

الصوت

- تحسين التردد المنخفض: Loudness
- طاقة الخروج **(RMS)**: 30 watt RMS (50Hz-10kHz at 5%THD)
- تحسين الصوت: Automatic Volume Leveler (موازنة مستوى الصوت تلقائياً) و Equalizer (معادل الصوت)
- حجم السماعة: ”5 x ”2
- رقم السماعة: 4
- نوع السماعة: tweeter و woofer

جهاز التوليف/الاستقبال

- مدخل الهوائي: جهازي مؤالفة IEC ٧٥ أوم مزودين بفاصل.
- **Auto Store** (التخزين التلقائي): متوافر.
- المعايير القياسية: NTSC M (3.58-4.5) و NTSC (4.43-5.5) و PAL B/G و PAL D/K و PAL I و SECAM B/G و SECAM و SECAM K1 و D/K

قابلية التوصيل

- **AV1**: 480i 60Hz و 576i 50Hz و CVBS in و YPbPr و Audio L/R in
- **AV2**: 480i 60Hz و 576i 50Hz و CVBS in و S-Video Y/C و Audio L/R in
- **AV3**: 1080i 50Hz و 1080i (1250) 50Hz و 1080i 60Hz و 480p 60Hz و 576p 50Hz و PbPrY و RGB+H/V و Audio L/R in
- **AV4**: 1080i 50Hz و 1080i (1250) 50Hz و 1080i 60Hz و 480p 60Hz و 576p 50Hz و DB15 و RGB+H/V و Audio L/R in
- جانبية: 480i 60Hz و 576i 50Hz و CVBS in و S-Video Y/C صوت L/R داخلي وسماعة رأس خارجية.
- الإخراج الخلفي: Subwoofer out و CVBS out و Audio L/R out

وسائل الراحة

- حماية الأطفال: Child Lock و Parental Control
- وظائف الساعة: Clock
- تحسين وسائل الراحة: أزرار تحكم تعمل عند اقتراب المستخدم (أزرار BlueBlush) وبرمجة تلقائية وأوضاع تلقائية للصوت والصورة ومعلومات عن البرامج.
- لغات القوائم: /69 و /79: عربي وصيني مبسطوإنكليزي وماليزي و 93% صيني مبسط وإنكليزي.
- مفاتيح التحكم فيالصورة: Freeze (تثبيت الصورة) و Replay (إعادة) Photo Finish (السبق الضوئي)
- صورة داخل صورة: النافذة الثنائية وتركيب الصور وجهازي مؤالفة
- الريموت كنترول: ريموت كنترول عام مزود ببطاريات RC2049

الأبعاد

46PP9545

- الأبعاد الخاصة بالمنتج (الطول×العرض×الارتفاع): ١١٣×١٣٤×٦٠ سم
- وزن المنتج: ٨٠ كجم
- أبعاد الكرتونة: ١٢٥×١٤٠×٧١ سم
- الوزن متضمناً التغليف: ٩١ كجم

55PP9545

- الأبعاد الخاصة بالمنتج (الطول×العرض×الارتفاع): ١٣٤×١٤٥×٦٥ سم
- وزن المنتج: ٨٥ كجم
- أبعاد الكرتونة: ١٤٦×١٥١×٨٢ سم
- الوزن متضمناً التغليف: ١٠٠ كجم

التغذية الكهربية

- مطابقة لمواصفات Energy Star، أقل من وات واحد في وضع الاستعداد.
- التغذية الكهربية: بالنسبة لطراز ٦٩/ و ٧٩ تكون من ٩٠ إلى ٢٧٦ فولت، ومن ٥٠ إلى ٦٠ هيرتز، أما بالنسبة لطراز ٩٣/ فتكون من ١٦٠ إلى ٢٧٦ فولت، ومن ٥٠ إلى ٦٠ هيرتز.
- استهلاك الطاقة: ١٨٠ وات فى المتوسط.

قد يتم تغير هذه المواصفات الفنية دون سابق إنذار.

中文 / Chinese

感谢您购买本飞利浦产品。关于适用于本产品的飞利浦质量保证，我们建议您向飞利浦 www.philips.com/guarantee 网站查询。飞利浦质量保证将不会影响到您的合法权利。在您无法与互联网联接的情况下，请与当地的飞利浦用户服务中心联系。联系信息请见以下用户服务中心列单。

Hrvatski / Croatian

Dragi kupče,
Hvala na kupnji ovog Phillips proizvoda.
Za jamstvo koje vrijedi za ovaj proizvod pogledajte Phillipsovu web www.philips.com/guarantee. Philips jamstvo ne utječe na Vaša zakonska prava. U slučaju da nemate pristup internetu, obratite se lokalnom Philipsovom centru za korisničku podršku u svom gradu. Pojedinosti o kontaktima možete pronaći na popisu centara za korisničku podršku.

Dansk / Danish

Kære kunde,
Tak for dit køb af dette Philips produkt. Vedrørende den Philips garanti, der dækker dette produkt, henviser vi til Philips' Web-sted www.philips.com/guarantee. Philips garantien påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Hvis du ikke har en Internetforbindelse, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Kontaktoplysninger er som følger.

Suomi / Finnish

Hyvä asiakkaamme,
Kiitos että olet hankkinut tämän Philips-tuotteen. Tuotteen Philips-takuun tiedot on esitetty maasi Philips-sivustolla www.philips.com/guarantee. Philips-takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi. Jos käytössäsi ei ole Internet-yhteyttä, saat tiedot Philipsin paikallisesta asiakaspalvelukeskuksesta. Löydät yhteystiedot seuraavasta asiakaspalvelukeskusten luettelosta.

Français / French

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Philips. Pour de plus amples informations sur la garantie Philips applicable, veuillez consulter le site Web Philips www.philips.com/guarantee. La garantie Philips ne remet pas en cause vos droits prévus par la loi. Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez prendre contact avec le Service Consommateurs Philips, dont les coordonnées sont données dans la liste des centres de service aux consommateurs ci-après.

Deutsch / German

Sehr geehrter Kunde,
Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für dieses Produkt von Philips. Nähere Informationen zu der für dieses Produkt geltenden Philips Gewährleistung finden Sie auf der Philips Website www.philips.com/guarantee. Die Gewährleistung von Philips beeinträchtigt in keinerlei Weise Ihre gesetzlichen Rechte. Wenn Sie keinen Zugang zum Internet haben sollten, wenden Sie sich bitte an Ihr Philips Kundendienstzentrum vor Ort. Die entsprechenden Kontaktdaten können Sie der nachstehenden Liste der Kundendienstzentren entnehmen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ / GREEK

Αγαπητέ πελάτη
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Philips. Για την εγγύηση της Philips που καλύπτει αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία της Philips www.philips.com.guarantee στη χώρα σας. Θα βρείτε τη διεύθυνση αυτή στον κατάλογο με τις διαδικτυακές τοποθεσίες των τοπικών αντιπροσωπειών της Philips παρακάτω. Η εγγύηση της Philips δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Σε περίπτωση που δεν έχετε σύνδεση στο Διαδίκτυο, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στην περιοχή σας. Τα στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στον κατάλογο με τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών, που ακολουθεί.

Italiano / Italian

Gentile Cliente ,
Grazie per avere scelto questo prodotto Philips. Per quanto concerne la garanzia Philips applicabile a questo prodotto, Le consigliamo di consultare il sito internet di Philips www.philips.com/guarantee. La garanzia Philips non influisce sui Suoi diritti legali. Se non dispone di un collegamento a Internet, si rivolga al servizio consumatori Philips del Suo paese. I dettagli in merito sono forniti nell'elenco dei centri di assistenza clienti Philips di seguito.

Nederlands / Dutch

Beste klant,
Hartelijk bedankt voor de aankoop van dit Philips-product. Voor de Philips-garantie die van toepassing is op dit product verwijzen wij u naar de Philips-website www.philips.com/guarantee. De garantie van Philips heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als klant. Mocht u geen internetaansluiting hebben dan kunt u contact opnemen met de lokale klantenservice van Philips. De contactgegevens hiervan kunt u vinden in de volgende lijst klantenservicecentra.

Norsk / Norwegian

Kjære Kunde,
Takk for at du valgte dette produktet fra Philips. Din garanti til produktet finner du på Philips' Internettside www.philips.com/guarantee. Denne garantien har ingen innvirkning på de rettigheter du ellers måtte ha etter loven. Dersom du ikke har tilgang til Internett, kan du ringe eller skrive til forbrukerkontakten i Philips Norge AS. Kontaktinformasjonen finner du i listen over forbrukerkontakter nedenfor.

Portugués / Portuguese

Estimado Cliente,
Agradecemos o facto de ter adquirido este produto da Philips. Relativamente à garantia da Philips que se aplica a este produto, recomendamos que consulte o Web Site da Philips www.philips.com/guarantee. A garantia da Philips não afecta os seus direitos legais. Na eventualidade de não dispor de uma ligação à Internet, contacte com o Centro de Apoio ao Cliente da Philips local. As informações sobre os contactos encontram-se na lista de Centros de Apoio ao Consumidor apresentada a seguir.

Русский / Russian

Уважаемый Покупатель!
Благодарим Вас за покупку продукции Phillips. Для гарантии Phillips прилагаемой к этой продукции, мы направляем Вас на веб-сайт компании Phillips www.philips.com/guarantee. Гарантия Phillips не влияет на ваши законные права. Если у Вас нет подключения к Интернету, свяжитесь с местным центром поддержки пользователя Phillips (Consumer Care Center). Подробности связи описаны ниже в списке центра поддержки пользователя (Consumer Care Center).

Español / Spanish

Estimado cliente,
Gracias por comprar este producto Philips. En lo que respecta a la garantía, le remitimos al sitio web de Philips www.philips.com/guarantee. La garantía Philips no afecta a sus derechos legales. Si no dispone de conexión a Internet, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Philips en su país. Los datos de contacto también se detallan a continuación.

Slovenščina / Slovenian

Spoštovani kupec!
Hvala za nakup tega Philipsovega izdelka. Za Philipsovo garancijo za ta izdelek se obrnite na Philipsovo spletno www.philips.com/guarantee. Philipsova garancija ne vpliva na vaše ustavne pravice. Če nimate internetne povezave, se obrnite na lokalni Philipsov center za pomoč uporabnikom. Kontaktne podrobnosti so navedene v spodnjem seznamu Philipsovih centrov za pomoč uporabnikom.

English

Dear Customer,
Thank you for purchasing this Philips product. For the Philips warranty applicable to this product, we refer you to the Philips website www.philips.com/guarantee. In the event you do not have an Internet connection, please contact your local Philips Consumer Care Centre. Contact details are given in the Consumer Care Centres list hereafter.

SHQIPERIA / ALBANIA
Electroservice
Rr. Qamil Guranjaku
Tirana
Phone: +355 4 365 314

NED. ANTILLEN / ANTILLES
Philips Antillana N.V.
Kaminda A.J.E. Kusters 4
Zeelandia
P.O. box 3523-3051
Willemstad, Curacao
Phone: (09)-4612799

ARGENTINA
Philips Argentina S. A.
Centro de Informacion al Usuario
Vedia 3892
1430- BUENOS AIRES
Phone: (01) – 45442047

HAYASTAN / ARMENIA
Samgira
Arshakuniants 125A
YEREVAN – 7
Komitas 58/12 (em 020812)
Phone: +374 1 522 278

ÖSTERREICH / AUSTRIA
Telefon: 0810 00 1203
(Mo./Fr. 08-18 Uhr).

AUSTRALIA
Philips Consumer Electronics
Technology Care Centre
Level 2, 65 Epping Rd, North Ryde
SYDNEY NSW 2113.
Phone : 1300 363 391

AL BAHRAYN / BAHRAIN
Mohammed Fakhroo & Brothers
P.O. Box 439
Manama
Phone: 973 700424

BANGLADESH
Philips Service Centre
100 Kazi Nazrul Islam
Avenue Kawran Bazar C/A
Dhaka-1215
Phone : (02)-812909

БЕЛАРУСЬ / BELARUS
ASTline Ltd.
Petrus Brovky st. 17-411
220 072 Minsk
Phone: +375 2 841 118

CTI
Korolya Street 26
220 004 Minsk
Phone: +375 172 105 678

BELGIË / BELGIQUE / BELGIUM
Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 Brussel/Bruxelles
Tel: 070-222 303

BOSNA I HERCEGOVINA / BOSNIA & HERZEGOWINA
TV Laboratorij
Halaci br. 16
Sarajevo BiH 71000
Phone: +387 33 5356 33

BRASIL / BRAZIL
Philips da Amazonia Ind. Eletr. Ltda.
CAIXA POSTAL: No: 21.315
CEP 04602-970 - Sao Paulo –SP
Fone: 2121-0203 em Sao Paulo
Fone: 0800 701 02 03 nas demais localidades.

БЪЛГАРИЯ / BULGARIA
Pan Service Ltd.
j.k. Mladostl, Block 1G
1750 SOFIA
Phone: + 359 2 975 1410

Retel Ltd
G.M. Dimitrov Blvrd Bl. 60 - entrance G
Sofia – 1172
Phone: + 359 2 962 4649

CANADA
Consumer Service Division
4977 Levy Street
Ville St.Lurent,
Quebec H4R2N9
Phone: 1-800-363-7278 (English)
Phone: 1-800-661-6162 (Français)

CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN
Philips Caribbean-Panamá , Inc.
Calle 50 y Aq. de la Guardia
Edif. American International 2nd floor
P.O.BOX 873941 , Panamá 7
REP. de PANAMA
Phone: (507) 223-9544

CHILE
Philips Chilena S. A.
Avenida Santa Maria 0760
P. O. box 2687
SANTIAGO DE CHILE
Phone: (02)-730 2230

中国 / CHINA
Philips Authorized Service Centre
飞利浦授权服务中心
148 fu Jian Road M
200001 Shanghai
电话 : (02)-812909

Philips Authorized Service Centre
飞利浦授权服务中心
801 Dong Feng Road East
Guangzhou 510080
电话 : ((020)-7766990
传真 ((020)-7766990

Philips Service Logistic Centre
飞利浦服务物流中心
P.O. Box 002-027, Nextage Dep. Store
Puding New District
200002 SHANGHAI
电话 : ((021)-63511263

Authorized Service Centre
授权服务中心
Building 6, West Street
Chong Wen Men, Beijing, Jin Bang Co. Led.
100051 BEIJING
电话 : (010)-65122276

COLOMBIA
Industrias Philips de Colombia
S. A. - Division de Servicio
Calle 13, No 51- 39
Apartado 4282

Bogota
Phone: (01) – 6235511
9800 - 18971 (Toll free)

HRVATSKA / CROATIA
Philips Representative Office Croatia
Kalinovica 3
10000 Zagreb
Telefon: 01 3033 754/751/755/731

ČESKÁ REPUBLIKA / CZECH REPUBLIC
Infolinka Philips
¡Safránkova 1
155 00 PRAHA 5
Phone: 233099330
Fax: 233099320

DANMARK / DENMARK
Philips Kundecenter
Frederikskaj 6
1780 København V
Danmark
Tlf: 80 88 28 14

SUOMI / FINLAND
Oy Philips Ab,
Linnoitustie 11, 02600 Espoo,
Helsinki, Finland
Puh.: 358-09-6158 0250

LA FRANCE / FRANCE
Service Consommateurs Philips
BP 0101
75622 Paris Cédex 13
Téléphone: 08 25 88 97 89
(€0.15 TTC la minute)

SAK'ART'VELO / GEORGIA
Chimmer Ltd.
8 Baratashvilli street
Philips Center
380005 Tbilisi
Phone: +995 32 99 70 25

DEUTSCHLAND / GERMANY
Telefon: 01805 35 6767
(Mo./Fr. 08-18 Uhr).
www.philips.de

ΕΛΛΑΣ / GREECE
ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ
25ης ΜΑΡΤΙΟΥ 15
ΤΚ 17778 ΤΑΥΡΟΣ
Τηλέφωνο: 00800 312 212 80
(χρέωση μίας αστικής μονάδας)

香港 / HONG KONG
Philips Hong Kong Ltd.
16/F Hopewell Ctr.
17 Kennedy Road
WANCHAI
Phone: 2821-5345

MAGYARORSZÁG / HUNGARY
Philips Hungary Ltd.
H-1119
Budapest, Fehérvári út 84/A
Phone: + 36 1 382 1700

भारत / INDIA
Philips India.
Bandbox House
254-D Dr.A Besant Road, Worli
Bombay 400 025
Phone: (022)-4926611

Customer Relation Centre
7 justice Chandra Madhab Road
Calcutta 700 020
Phone: (033)-747333

Customer Relation Centre
3,Haddows Road
Madras 600 006
Phone: (044)-8292221

Customer Relation Centre
68, Shivaji Marg
New Dehli 110 015
Phone: (011)-5469692

INDONESIA
Philips Group of Companies in Indonesia
Jl.Buncit Raya Kav. 99-100
12510 Jakarta
Phone: (021)-7940040

IRELAND
Philips Electronics Ireland Limited
Consumer Information Centre
Newstead, Fonthill Industrial Park
Dublin 22
Phone: 353-1-7640292.

IRAN
ElectroZoom
50, Mahnaz Street
15336 Tehran
Phone: 98 21 8756940

YISRA'EL / ISRAEL
Electra Trade Ltd.
P.O. Box 4455
Rishon Le Zion
Phone: 972 3 9530695

ITALIA / ITALY
Philips Consumer Electronic
Servizio Consumatori
Via G. Casati, 23
20052 Monza - Milano
Telefono: 199 118899

QAZAQSTAN RESPUBLIKASY / KAZAKHSTAN
Classic Service t.o.o.
90 Satpaev Street
480046 Almaty
Phone: + 7 3 272 464 483

한국 / KOREA
Philips Korea Ltd.
Philips House
C.P.O. box 3680
260-199,
Itaewon-Dong
Yongsan-Ku
Seoul 140-202
Phone: (02)-5961195/1196
Phone: (02)-5967632/76325

AL KUWAYT / KUWAIT
Yusuf Alghanim & Sons
P.O. Box 223
13003 Safat
Phone: 965 484 2988/4565

LUBNAN / LEBANON
A-Z electronics
P.O. Box 11
2833 Beyruth
Phone: 961 1 684900

LUXEMBOURG / LUXEMBURG
Twee Stationsstraat 80/
80 Rue des Deux Gares
1070 Brussel/Bruxelles
Tel.: 00-32-70 222 303

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА / MACEDONIA
C.S.S.
Vasil Glavinov 3, blok 10
91000 SKOPJE
Phone: +389 2 109 857

MALAYSIA
Philips Malaysia Sdn.Berhad Service Dept.
No.51, sect.13 Jalan University
46200 Petaling Jaya, Selagor
P.O.box 12163
50768 Kuala Lumpur
Phone: (03)-7562144

MAURITIUS
Ireland Blyth Ltd
Tamatave Street
Port Louis
Phone: 230 212 6061

MEXICO
Norte 45 No. 669
Col. Industrial Vallejo
C. P. 02300
MEXICO, D. F
Phone: 18005046200

MAROC / MOROCCO
Philips Electronique Maroc.
304,BD Mohamed V
Casablanca
Phone: 02 2302992

NEW ZEALAND
Philips New Zealand Ltd.
Consumer Help Desk
2 Wagener Place
Mt. Albert
P.O. box 1041
Auckland
Phone: 0800 477 999 (toll free)

NEDERLAND / The NETHERLANDS
Philips Consumentenlijn
Postbus 102
5600 AC Eindhoven
Tel: 0900-8406 (10 Euro cent per min.).

NORGE / NORWAY
Philips Norge AS
Sandstuveien 70
PO Box 1Manglarud,
N-0012 Oslo
Tlf: 22-748 250

OMAN
Mustafa & Sultan Electronics
P.O. Box 3340
112 Ruwi
Phone: 968 565553

پاکستان / PAKISTAN
Philips Electrical Ind. of Pakistan
F-54, S.I.T.E, P.O. Box 7101
75730 Karachi
Phone: (021)-2560071-82

Philips Consumer Service Centre
168-F, Adamjee road
Rawalpindi Cantt.
Phone: (051)-580902-3

PARAGUAY
Philips del Paraguay S.A.
Avenida Artigas 1519
Casilla de Correos 605
Asuncion
Phone: (021)-211666

PERU
Philips Peruana S.A.
Customer Desk
Comandante Espinar 719
Casilla 1841
Lima. 18
Phone: 51-1-2136243

PILIPINAS / PHILIPPINES
Philips Electronics and Lighting Inc.
106 Valero St. Salcedo-Village
Makati, Metro Manilla
Phone: (02)-8100161

POLSKA / POLAND
Philips Polska Sp. z.o.o.
Al. Jerozolimskie 195 B
02-222 WARSZAWA
Phone: 022 571 0 571
Fax: 022 571 0 012

PORTUGAL
Philips Portuguesa, S.A.
Rua Dr. António Loureiro Borge, nr. 5
Arquiparque, Miraflores
P-2795 L-A-VEHLA
Telefone: 351-21-4163063

QATAR
Almana & Partners
P.O. Box 49
Doha
Phone: 974 4422221

РОССИЯ / RUSSIA
Информационный Центр Филипс
Тел./факс: (095) 961-11-11
Тел./факс: 8-800-200-08-80
(бесплатный междугородный звонок)

AL ARABIYAH AS SUUDIYAH / SAUDI ARABIA
United Yusuf M. Naghi Est. Ltd.
P.O. Box 704
Jeddah
Phone: 966 2 629 2929

SRBIJA I CRNA GORA / SERBIA AND MONTENEGRO
Beotronic d.o.o.
Zarka Zrenjanina 4
11000 BEOGRAD
Phone: + 381 114 440 841
Phone: + 381 11 3442114
beotron@bitsyu.net

新加坡 / SINGAPORE
Philips Singapore Private Ltd.
Consumer Service Dept.
Lorong 1, Toa Payoh., P.O. box 340
Singapore 1231
Phone: 3502000

SLOVENSKÁ REPUBLIKA / SLOVAK REPUBLIC
Philips Slovakia, s.r.o.
¢Skultétyho 1
832 27 Bratislava
Tel.: +421 2 502 65 101

SLOVENIJA / SLOVENIA
Philips Slovenija, d.o.o.
Knezoz stradon 94
1000 Ljubljana
Telefon: 01 280 95 22

SOUTH AFRICA
South African Philips
S.V. Div. 195 Main R.D.
Martindale, Johannesburg
P.O. box 58088
Newville 2114
Phone: +27 11 471 6212

ESPAÑA / SPAIN
Philips Ibérica, S.A.
C/Martinez Villergas, 49,
28027 MADRID
Teléfono: 902-11 33 84

ශ්‍රී ලංකා / SRI LANKA
Hayley's Consumer Products Ltd.
53A, Ward Place
Colombo 7
Phone: 94 75 336652

SVENSKA / SWEDEN
Philips AB
Kundtjänst, Sound and Vision
164 85 Stockholm
Tel.: 08-598 522 50

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA / SWITZERLAND
Philips Info Center
Fegistrasse 5
8957 Spreitenbach
Tel.: 0844 800 544

SURIYAH / SYRIA
Soukkar Company
P.O. Box 468 Aleppo
Phone: 963 21 234994

台灣 / TAIWAN
Philips Taiwan Ltd.
Nr 96 Section 1, Chien-Kuo N.Road
TAIPEI
Phone: (02)-382-4567

JUMHURII TOJIKISTON / TAJIKISTAN
Vostok o.o.o.
1/1 Chekhov Street,
734013 Dushanbe
Phone: +992 372 214 994

THAILAND
Philips Electronics (Thailand) Ltd.
209/2 Sanpavut Road - Bangna
Bangkok 10260
Phone: (02)-3980141/3980790

TÜRKIYE / TURKEY
Turk Philips Ticaret A.S.
Yukari Dudullu Organize Sanayi Bolgesi
2. Cadde No:22
81260 Umraniye/Istanbul
Phone: 0800 261 33 02

УКРАЇНА / UKRAINE
Comel Ltd
Shevchenko str 32, 1st Floor
49000 DNEPROPETROVSK
Phone: + 380 563 701 510

Topaz Service
28A, Kikvidze St.
252103 KIEV
Phone: + 380 442 542 392

AL IMARAT AL ARABIYAH AL MUTTAHIDAH / UNITED ARAB EMIRATES
Al Ghandi Electronics
P.O.Box 9098
Dubai
Phone: 971 4 3376600

Gulf Electronics
P.O. Box 2133
Abu Dhabi
Phone: 971 2 5553 754

UNITED KINGDOM
Philips CE, The Philips Centre,
420 - 430 London Road, Croydon,
Surrey
CR9 3QR
Phone: 0870 900 9070

URUGUAY
Ind.Philips del Uruguay S.A.
Avenida Uruguay 1287
Customer Help Desk
11100 Montevideo
Phone: (02)-923392

USA
Philips Consumer Electronics
P.O Box 520890
MIAMI, Fl. 33152
Phone: (800)531 - 0039 (Toll free)
Toll number:(402)536 - 4171

VENEZUELA
Industrias Venezolanas Philips S.A.
Apartado Postal 1167
Caracas 1010-A
Phone: 02-2377575